

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 10 pesetas

AÑO LXXVI.— Número 23.020  
Viernes 2 de enero de 1976

Director interino: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## AÑO SANTO COMPOSTELANO



El arzobispo de Santiago, monseñor Suquía, inauguró el Año Santo Compostelano, con la apertura de la Puerta Santa, acto al que asistieron miles de personas de toda España allí congregadas. Estuvo presente el ministro de Justicia, que ostentaba la representación del Rey. En la fotografía, el famoso botafumeiro en funcionamiento.

### En este número

- \* Caminamos hacia una definición de Segovia como Ciudad-Festival, en que se reúnan todas las manifestaciones de arte más importantes y avanzadas. (En pág. 8)
- \* Próxima entrada en vigor del convenio entre el Ayuntamiento y la Diputación para el arreglo de las vías en mal estado. (En pág. 3)
- \* Navidad: Entre la tradición y el consumo. (En pág. 6)
- \* No habrá reforma fiscal global. (En pág. 7)
- \* Agricultura y Ganadería. (En pág. 13)
- \* El día 5 llegará a Segovia la cabalgata de los Reyes Magos. (En pág. 4)

PABLO VI:

## «Todos somos responsables de la paz y de la difusión del amor»

### El Papa condena, una vez más, el aborto, la delincuencia organizada y la eutanasia

Ciudad del Vaticano, 2.—Con una misa solemne celebrada en la basílica de San Pedro, el Papa Pablo VI conmemoró la Jornada Mundial de la Paz. El Pontífice, como todos los años, ha enviado hace unas semanas su mensaje anual de la paz a todos los gobernantes y organizaciones internacionales. El mensaje, que lleva por lema "la verdadera arma de la paz", ha sido dirigido a todos los creyentes y a todos los hombres de buena voluntad.

### Desde hoy, 10 pesetas, nuevo precio de los periódicos

Como ya anunciamos el pasado día 27, desde hoy los periódicos tienen el precio de 10 pesetas ejemplar, en las ediciones ordinarias. EL ADELANTADO adopta asimismo este nuevo precio que, como es sabido, está en acuerdo con la disposición aprobada por el Consejo de Ministros en su reunión del 10 de octubre último, para todos los diarios españoles.

Pablo VI celebró ayer una misa dedicada a la festividad religiosa de la maternidad de María. Desde hacía varios años, el Pontífice no celebraba en el día de ayer la santa misa en el Vaticano, pues tratándose de la Jornada Mundial de la Paz, la celebraba en alguna parroquia o centro asistencial.

Después de las oraciones litúrgicas del día, Pablo VI pronunció, ante unos 25.000 fieles que llenaban la basílica, su homilía. Esta la ha dividido el Papa en tres partes: la conmemoración de comienzo del año civil, la festividad religiosa de la maternidad de la Virgen y la Jornada Mundial de la Paz.

La paz es posible, la paz es obligatoria, la paz es necesaria, dijo.

«Todos somos responsables de la paz, y de la difusión del amor, que cada uno comience consigo mismo, y el número de operadores de la paz crecerá fuera de medida, a los que viven en el miedo y el temor, a los humildes y débiles, éstos deben saber que «la Iglesia entera está con la paz», deben saber que en la Iglesia está la justicia no sólo la de este mundo, sino también la justicia de Dios».

### SEVERAS CONDENAS

Una severa condena del (Continúa en la pág. 10)

15 muertos y 33 heridos

## A la búsqueda de responsabilidades por la tragedia de Louviere

Bruselas, 2.—¿Quién tiene la culpa?, ¿quién mató a los

15 jóvenes de la Louviere?, titula crudamente un periódico en primera plana. La pregunta que flota hoy en toda Bélgica encierra múltiples interrogantes, aunque la existencia de irregularidades y la búsqueda de responsabilidades no lograrán borrar ya la trágica Nochevieja del cafésala de bailes «Six-Neuf».

Naturalmente, las autoridades judiciales comenzaron de inmediato la investigación para determinar las causas del voraz incendio que destruyó el local y originó un balance definitivo de 15 muertos y 33 heridos, en su mayoría jóvenes que despedían alegremente el año, pero los familiares presentaron con la misma celeridad denuncias y querrelas basadas en la apreciación de que la ausencia de las condiciones reglamentarias de seguridad era conocida y tolerada.

A la falta principalmente de salida adecuada de socorro, se une la deficiencia de las instalaciones eléctricas y la utilización de motivos de decoración inflamables, según la estimación de los bomberos y expertos.

### En Brno (Checoslovaquia)

## Participación española en la Exposición Internacional de Víveres «Salima 76»

Praga, 2.— España, Argentina, Brasil, Méjico y Portugal, participarán en la Exposición Internacional de Víveres «Salima 76» que se celebrará en Brno, Checoslovaquia, del 18 al 25 de febrero.

La exposición, que reunirá a representantes de numerosos países europeos, así como de la URSS y los Estados Unidos, se dedicará a toda clase de productos comestibles, conservas y congelación de víveres.—(Efe).

## SE OPONEN A LA INSTALACION DE UNA CELULOSA

Quiroga (Lugo), 2.— Ciento treinta y cuatro personas de la comarca lucense de Quiroga han hecho público un escrito en el que manifiestan su oposición a la instalación de una celulosa en esta comarca.

El escrito está redactado en lengua gallega y entre otras cosas señala que dicha instalación "no solucionaría ninguno de los muchos problemas que tenemos, sino que los hará aún más grandes".—Cifra.

## TORTURADA EN CHILE



Esta es la doctora británica Sheila Cassidy, de 37 años de edad, poco después de llegar al aeropuerto de Gatwick (Inglaterra), procedente de Chile, donde estuvo encarcelada un mes, acusada de curar a heridos izquierdistas. Ha declarado que la Policía de seguridad chilena la había desnutrido y torturado.

x-rite

colorchecker CLASSIC

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 10 pesetas

AÑO LXXVI.— Número 23.020  
Viernes 2 de enero de 1976

Director interino: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## AÑO SANTO COMPOSTELANO



El arzobispo de Santiago, monseñor Suquía, inauguró el Año Santo Compostelano, con la apertura de la Puerta Santa, acto al que asistieron miles de personas de toda España allí congregadas. Estuvo presente el ministro de Justicia, que ostentaba la representación del Rey. En la fotografía, el famoso botafumeiro en funcionamiento.

### En este número

- \* Caminamos hacia una definición de Segovia como Ciudad-Festival, en que se reúnan todas las manifestaciones de arte más importantes y avanzadas. (En pág. 8)
- \* Próxima entrada en vigor del convenio entre el Ayuntamiento y la Diputación para el arreglo de las vías en mal estado. (En pág. 3)
- \* Navidad: Entre la tradición y el consumo. (En pág. 6)
- \* No habrá reforma fiscal global. (En pág. 7)
- \* Agricultura y Ganadería. (En pág. 13)
- \* El día 5 llegará a Segovia la cabalgata de los Reyes Magos. (En pág. 4)

### En Brno (Checoslovaquia) Participación española en la Exposición Internacional de Víveres «Salima 76»

Praga, 2.— España, Argentina, Brasil, Méjico y Portugal, participarán en la Exposición Internacional de Víveres «Salima 76» que se celebrará en Brno, Checoslovaquia, del 18 al 25 de febrero.

La exposición, que reunirá a representantes de numerosos países europeos, así como de la URSS y los Estados Unidos, se dedicará a toda clase de productos comestibles, conservas y congelación de víveres.— (Efe).

### SE Oponen a la instalación de una celulosa

Quiroga (Lugo), 2.— Ciento treinta y cuatro personas de la comarca lucense de Quiroga han hecho público un escrito en el que manifiestan su oposición a la instalación de una celulosa en esta comarca.

El escrito está redactado en lengua gallega y entre otras cosas señala que dicha instalación "no solucionaría ninguno de los muchos problemas que tenemos, sino que los hará aún más grandes".—Cifra.

PABLO VI:

## «Todos somos responsables de la paz y de la difusión del amor»

### El Papa condena, una vez más, el aborto, la delincuencia organizada y la eutanasia

Ciudad del Vaticano, 2.—Con una misa solemne celebrada en la basílica de San Pedro, el Papa Pablo VI conmemoró la Jornada Mundial de la Paz. El Pontífice, como todos los años, ha enviado hace unas semanas su mensaje anual de la paz a todos los gobernantes y organizaciones internacionales. El mensaje, que lleva por lema "la verdadera arma de la paz", ha sido dirigido a todos los creyentes y a todos los hombres de buena voluntad.

### Desde hoy, 10 pesetas, nuevo precio de los periódicos

Como ya anunciamos el pasado día 27, desde hoy los periódicos tienen el precio de 10 pesetas ejemplar, en las ediciones ordinarias. EL ADELANTADO adopta asimismo este nuevo precio que, como es sabido, está en acuerdo con la disposición aprobada por el Consejo de Ministros en su reunión del 10 de octubre último, para todos los diarios españoles.

Pablo VI celebró ayer una misa dedicada a la festividad religiosa de la maternidad de María. Desde hacía varios años, el Pontífice no celebraba en el día de ayer la santa misa en el Vaticano, pues tratándose de la Jornada Mundial de la Paz, la celebraba en alguna parroquia o centro asistencial.

Después de las oraciones litúrgicas del día, Pablo VI pronunció, ante unos 25.000 fieles que llenaban la basílica, su homilía. Esta la ha dividido el Papa en tres partes: la conmemoración de comienzo del año civil, la festividad religiosa de la maternidad de la Virgen y la Jornada Mundial de la Paz.

La paz es posible, la paz es obligatoria, la paz es necesaria, dijo.

«Todos somos responsables de la paz, y de la difusión del amor, que cada uno comienza consigo mismo, y el número de operadores de la paz crecerá fuera de medida, a los que viven en el miedo y el temor, a los humildes y débiles, éstos deben saber que «la Iglesia entera está con la paz», deben saber que en la Iglesia está la justicia, no sólo la de este mundo, sino también la justicia de Dios».

### SEVERAS CONDENAS

Una severa condena del  
(Continúa en la pág. 10)

15 muertos y 33 heridos

## A la búsqueda de responsabilidades por la tragedia de Louviere

Bruselas, 2.—¿Quién tiene la culpa?, ¿quién mató a los

15 jóvenes de la Louviere?, titula crudamente un periódico en primera plana. La pregunta que flota hoy en toda Bélgica encierra múltiples interrogantes, aunque la existencia de irregularidades y la búsqueda de responsabilidades no lograrán borrar ya la trágica Nochevieja del café-sala de bailes «Six-Neuf».

Naturalmente, las autoridades judiciales comenzaron de inmediato la investigación para determinar las causas del voraz incendio que destruyó el local y originó un balance definitivo de 15 muertos y 33 heridos, en su mayoría jóvenes que despedían alegremente el año, pero los familiares presentaron con la misma celeridad denuncias y querrelas basadas en la apreciación de que la ausencia de las condiciones reglamentarias de seguridad era conocida y tolerada.

A la falta principalmente de salida adecuada de socorro, se une la deficiencia de las instalaciones eléctricas y la utilización de motivos de decoración inflamables, según la estimación de los bomberos y expertos.

## TORTURADA EN CHILE



Esta es la doctora británica Sheila Cassidy, de 37 años de edad, poco después de llegar al aeropuerto de Gatwick (Inglaterra), procedente de Chile, donde estuvo encarada un mes, acusada de curar a heridos izquierdistas. Ha declarado que la Policía de seguridad chilena la había desnudado y torturado.

## ¡FELIZ AÑO!

Hoy es el primer día laborable de 1976. Si ayer empezó el año, hoy se inicia, de verdad, a los efectos del quehacer de todos los días, excepto para los estudiantes y empleados a quienes aún les duren las vacaciones. ¡Feliz año! era la expresión que ayer estaba en boca de todos, cuando amigos y conocidos se saludaban, y las palabras eran acompañadas de una amplia sonrisa, expresiva de los más sinceros deseos de prosperidad. Un día soleado y frío, pero caluroso de sentimientos. Así fue el primer día de 1976, este año nuevo que se presenta tan lleno de expectativas y también de dificultades, sobre todo de orden económico, que habremos de salvar a base de trabajo y de solidaridad.

Trabajo, he ahí una palabra clave. Porque entre las estadísticas que en estos balances de fin de año se han dado, figura ese dato del treinta y ocho por ciento de población activa. Es una cifra que puede parecer corta a algunos y a otros suficiente, sobre todo si se considera el alto porcentaje de jóvenes, en etapa de formación todavía no productiva, que integra la población española. Y el caso es que lo importante sería que esos treinta y ocho españoles de cada cien que trabajan lo hiciesen de verdad. Porque el hecho es que gastamos más que producimos, y esa es la última consecuencia que se saca del análisis de nuestra situación económica. Por lo tanto, habrá que trabajar más, suprimir fiestas, vacaciones, puentes... poner coto a tanto consumismo de supuestos nuevos ricos, encontrar de nuevo algo de los hábitos sencillos en la forma de vivir. Y naturalmente, esto habrá que pedirselo a los que se hayan desmadrado, no a los que viven con el cinturón bien apretado día tras día y año tras año.

¡Feliz año nuevo!, deseamos a todos los segovianos, a los del campo y la ciudad. Que haya trabajo para todos, paz, concordia y un diálogo siempre abierto entre todos. Y para los que están situados en puestos de responsabilidad, ya sea en el sector público o en el privado, que sepan imaginar, proyectar y realizar en cada momento las iniciativas más interesantes para la provincia. Porque, convenzámonos de una vez: los segovianos hemos de ser los verdaderos protagonistas de nuestro futuro.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## Es solamente una pregunta

Aunque en las tierras Segovianas brille el sol, aunque el horizonte se aleje tópicamente hasta el infinito, aunque el cielo llame a vida, aunque Segovia hable a la sierra, a pesar de todo hay un «no sé qué» de falta de verdad en las calles, en las gentes. Me es imposible pasar de la belleza bucólica pero real de las rocas verdeantes de los pinos que rodean la ciudad y meterme entre las personas que llenan, abarrotan, animan o simplemente significan las callejuelas avenidas de Segovia, sin encontrar un aire de mentira e hipocresía en tanto saludo aristocrático o chabacano, en tanta palabrería sin sentido, sin ni siquiera el sentido de no tenerlo, como mancha el aire idílico que se pasea por los centenares de ojos romanos que nos atraviesan.

No entiendo cómo el mundo, en tantas vueltas como lleva dadas, no ha podido un poco con los restos de irracionalismo provinciano, con los viejos, gastados y absurdos prejuicios; no con la sencillez, no, líbreme Dios de atacarla, pero sí con la intrascendencia estúpida de la falta constante de inquietudes.

Soy un segoviano que ni siquiera lo es de nacimiento, pero que ama a Segovia con todas sus fuerzas. Su naturaleza toda se me ha metido en el alma y hasta creo que me ha hecho participar un poco de la sensibilidad de los jardines recogidos en la escarcha de la noche.

Pero por más que busco, no encuentro los sentimientos que cualquiera esperaría en tantos

hombres que vegetan en esta tierra de acero.

Les veo matar automática, maquinalmente todas las jornadas de eso que llaman «su vida»: dormir (¿acaso sueñan?), trabajar, comer, producir, trabajar, producir, comer, dormir, producir, irse día a día hundiéndose más y más en el fango de una falta casi total de interés por todo aquello que no sea permanecer.

He aquí la generalidad, con su buena capa de pintura plástica o de barniz aristocrático pero con las mismas entrañas. Sí, claro que hay excepciones, al menos eso dicen; yo, con

franqueza, en la mayor parte de ellas no veo más que unas cuantas manos más de pintura.

Y claro, todo este revoltijo de engaños, no van con los pinos verdinegros pero siempre diáfanos, ni con los roquedales angustiosamente bellos, ni con esta tierra viva que pisamos y manchamos cada día.

¿Cuándo va a despertar esta sociedad a los problemas sociales? ¿cuándo prestarán atención los seres humanos, a la humanidad? ¿es que nunca despertaremos nosotros, personas vivas, a la vida?

Mariano Bermejo Becerra

## La Prensa opina

### ESTRUCTURAS QUE SE ESTAN DESMORONANDO SOLAS

INFORMACIONES publica una entrevista con Ricardo de la Cierva, que dice:

«La primera formulación de que era inviable un franquismo sin Franco la hice yo en el año 69 ó 70, y se publicó en «La España de los años 70», libro colectivo dirigido por Fraga, Velarde y Salustiano del Campo. Fue en un artículo titulado «Franco y el franquismo», en que, ante unas opiniones de Fernández de la Mora, afirmando que era posible un franquismo sin Franco, yo defendí entonces la tesis contraria. Pienso que la aceleración histórica es tan fuerte que en este momento, aunque se siga discutiendo si algunas están superadas o no, es una discusión evidentemente bizantina, muy a la retaguardia de la Historia. En cuanto a los grupos del franquismo se resisten, naturalmente, a ser desmontados. El hostigamiento personal contra esos grupos lo considero un error. Son estructuras que se están desmoronando solas, grupos de intereses a los que falta en estos momentos lo que era su gran fuerza durante el franquismo: la posibilidad de corto circuito. Al faltarles esta posibilidad, su cohesión interna se irá debilitando y únicamente podrían convertirse en un obstáculo grave ante un hostigamiento generalizado o ante algunos graves acontecimientos por parte de la extrema izquierda, lo cual no creo que sea previsible. Es decir, si ahora está la moderación en el Poder, no veo posibilidad de que tales grupos tengan una función trascendente en el futuro. Lo cual no quiere decir que no se puedan reagrupar de otra manera; pero, al menos en su presente forma, tan descarnada y poco convincente, creo que no tienen nada que hacer.»

VIENTO DEL PUEBLO

### NUEVA RIOJA comenta:

«Así se titulaba un ya ancestral libro de poemas de Miguel Hernández. Hoy podría reivindicarse la denominación, en esta hora contradictoria, porque las llamadas al pueblo, desde las páginas de los periódicos, desde la pluma de los comentaristas, desde las verbalizaciones airadas de algunos políticos «out», desde la lealtad, desde la continuidad desde la discontinuidad y la ruptura, desde la evolución y la involución, son constantes. El pueblo es un banderín lingüístico en pleno desarrollo. El pueblo parece estar de acuerdo con las opiniones más dispares, parece estar representado a la perfección por los hombres más antitéticos.»

### EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## GRAN GALA DE REYES

EN

DISCOTECA



Florida

GRAN COTILLON CON MUCHOS REGALOS  
SORTEOS \* SORPRESAS \* CHAMPAGNE

Reserve su mesa personalmente en  
Café Juan Bravo y Cafetería La Meca

## PANTALONES



Pantalón señora

Pantalón caballero

Pantalón joven

Pantalón niño y niña

Pantalón pre - mamá

JUAN BRAVO, 54

Segodina Artesana

CERAMICA, CRISTAL, PORCELANA, ARTESANIA

y la gran colección S'Paliu en plata de ley 925/000 Sterling.

Plaza Medina del Campo, 2. (Entrada también por Juan Bravo, 13. Estanco)



## PLENO MUNICIPAL

### Próxima entrada en vigor del convenio entre el Ayuntamiento y la Diputación para el arreglo de las vías públicas en mal estado

La falta de bocas de riego puede tener consecuencias insospechadas si se declara un incendio de envergadura media

### La instalación de semáforos en la Pista y Espolón, pendiente de que se aprueben los presupuestos

El último pleno ordinario de 1975 del Ayuntamiento de Segovia se celebró el pasado día 31, a partir de las ocho y cuarto de la tarde. Presidió el alcalde, señor Sánchez Reus, y asistieron al mismo los tenientes de alcalde señores Fernández García, Martín Lomillos, Del Barrio Pescador, señora Días Garrido y señor Camiruaga de Diego; los concejales señores Abad y Alonso de Ojeda, Herrero Rubio, Cillanueva Cámara, Mate Madroño, Matey Montes y Llorente Llorente; secretario general, señor Torrego Olmos, y viceinterventora de fondos, señora Domínguez Clemares. En el orden del día sólo figuraban ruegos y preguntas.

Tras darse lectura al acta del pleno anterior, que fue aprobada, el alcalde pronunció unas breves palabras para rogar a los miembros del pleno que, dada la fecha, fueran breves en sus intervenciones.

Seguidamente, el concejal señor Abad y Alonso de Ojeda, concejal-delegado del Servicio de Limpieza y Ornato Público, dio lectura a una moción presentando tres propuestas. Una de ellas se refería a la necesidad de acometer, de forma inmediata y con carácter de urgencia, la reparación de todas las bocas de riego averiadas; exigir, a quien corresponda, la instalación de bocas de riego en la avenida de José Antonio y paseo de Conde de Sepúlveda, y la puesta en servicio de las bocas de riego instaladas y que actualmente no aportan caudal.

Como motivo fundamental de argumentación de esta propuesta, el señor Abad y Alonso de Ojeda sometía a consideración del pleno la vital necesidad de toda la ciudad de poder contar con estas instalaciones en cantidad y condiciones de uso suficientes, que permitan hacer frente a cualquier tipo de emergencia; como un caso concreto apuntaba la posibilidad de que se produjera un incendio de envergadura media y que no pudiera ser atajado mediante el uso de tanques móviles.

La segunda propuesta hacía referencia a la necesidad de construir imbornales o alcantarillas en determinadas calles, e incluir como cláusula en todo permiso de obras mayores que, los imbornales próximos a las mismas, estén permanentemente limpios; a este respecto citó los datos concretos de la plaza del Alto de Los Leones y las calles de Alférez Provisional y Buitrago cada vez que la intensidad de la lluvia supera un poco a lo normal.

La tercera propuesta aludía a la necesidad de permitir al Servicio de Limpieza la utilización de los antiguos fieltos del Cristo del Mercado y Jardínillos de San Roque como cuartelillo para la entrada y salida de personal.

Una vez conocidas estas propuestas, el alcalde indicó que las mismas pasaban a estudio de las comisiones informativas municipales correspondientes.

Después hizo uso de la palabra el concejal señor Llorente Llorente, señalando que hace algún tiempo se autorizó la instalación de un poste para el tendido eléctrico en la calle del Doctor Hernando, para el suministro de energía a la industria de un particular, y que como ésta no ha entrado en funcionamiento y el poste de referencia entorpece bastante, que el Ayuntamiento adopte las correspondientes medidas a fin de que sea retirado de su emplazamiento; dijo también que parte de los soportales de los bloques de la Cooperativa "Pío XII" correspondientes a las calles de Santa Teresa y Alfonso VI se utilizan, por un lado, como vertedero, y por otro, como garaje, lo que causa algunas fricciones entre los vecinos; finalmente pidió que se construya una acera en una franja de terreno existente en una de las calles del barrio de El Carmen.

La presidencia tomó nota de estas cuestiones y anunció que las mismas serían resueltas de la mejor forma posible.

Por su parte, el concejal señor Cillanueva Cámara pidió que se gestione la retirada del poste de tendido de la red telefónica que existe frente al grupo escolar "Primo de Rivera", en el Paseo del Conde de Spúlveda; el alcalde le respondió en el sentido de que así se ha previsto por la Compañía Telefónica dentro del plan de obras que actualmente lleva a cabo en algunos sectores de la ciudad.

De nuevo hizo uso de la palabra el concejal señor Abad y Alonso de Ojeda diciendo que una vez que ha sido aprobada la denominación de "Avenida del Rey D. Juan Carlos I" de los tramos de vía pública comprendidos entre la Puerta de Madrid-Espolón-Chamberí, que se proceda con toda urgencia al adecentamiento de la misma, así como que se instalen los semáforos previstos en la Pista y en el Espolón. La respuesta del alcalde es que ambas cuestiones están en el ánimo de la corporación, pero que en lo que se refiere en concreto a los semáforos, su adquisición se demorará sólo hasta el momento en que se aprueben por la superioridad los presupuestos del año 1976.

Pidió la palabra a continuación el concejal señor Mate Madroño para rogar a la presidencia que se active el compromiso establecido con la Diputación Provincial para que su parque de maquinaria se ocupe de la reparación de varias calles de la ciudad que se encuentran en mal estado, y que, por otra parte, se pavimente el tramo de vía pública existente entre las calles del Carmen y Carretas. Respecto al primer asunto, el alcalde dijo que no tardará mucho en entrar en servicio dicho convenio entre las corporaciones municipal y provincial, y en cuanto al segundo anunció que las obras se acometerán tan pronto como se cuente con la necesaria consignación económica.

Finalmente, el mencionado concejal señor Abad y Alonso de Ojeda pidió que, a instancia de la Unión de Trabajadores del Sindicato de Transportes y Comunicaciones, se imprimiera celeridad a la instalación del nuevo alumbrado en las inmediaciones de la central telefónica de Caño Grande; en este sentido, el alcalde anunció que, toda vez que tales obras están ya adjudicadas, esperaba que las mismas se ejecutasen dentro del presente mes de enero.

Como asunto de urgencia, el secretario general de la corporación dio lectura a un informe del letrado asesor municipal en el que señala que la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid ha admitido a trámite el recurso presentado por don Miguel González Martín contra los acuerdos de la comisión municipal permanente de 18 de febrero y 17 de julio de 1974 que le denegaron la licencia de obras para la construcción de un edificio para viviendas en la calle del Saldado Español; la Abogacía del Estado se ha inhibido en el asunto y ante la indefensión en que queda el Ayuntamiento el citado letrado asesor municipal indica que la corporación debe comparecer en el recurso con sus propios medios. Sometido el asunto a votación, el pleno acordó por unanimidad que así se haga, designándose para tal menester al precitado letrado y a un procurador en ejercicio.

### ¿El señor Fraile Poujade, nuevo gobernador civil de Madrid?

Según se nos informa de fuente extraoficial, parece ser que el Consejo de Ministros, en su próxima reunión, acordará el nombramiento de varios nuevos gobernadores civiles para distintas provincias españolas. Entre estos nombramientos podría estar el de don Modesto Fraile Poujade como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid, que actualmente, como es sabido, desempeña dichos cargos en Santa Cruz de Tenerife.

### Obsequio de Club Lago al personal de EL ADELANTADO

Como es costumbre, con motivo de las fiestas navideñas, la dirección del Club Lago ofreció a la totalidad del personal de nuestro periódico una espléndida copa de vino español, servida en los talleres de nuestra casa.

Se brindó por la felicidad y prosperidad en 1976, haciéndose los mejores votos para que el nuevo año traiga las mejores venturas tanto para los que aquí trabajamos como para las diversas iniciativas que auspicia Club Lago.

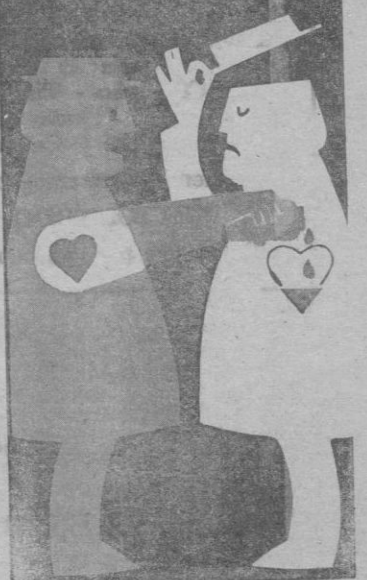
### Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

un poco de tu SANGRE puede salvar una vida





## «Flojita» la nochevieja segoviana

La despedida del Año Viejo por parte de los segovianos fue más bien "flojita", según un sondeo efectuado por nuestro periódico entre los distintos lugares de esparcimiento de la ciudad. Por una parte los altos precios de entradas y consumiciones, más los no despreciables tampoco de la mayoría de los restaurantes —con una "carta" fuera de lo normal, eso sí—, y por otra parte la baja temperatura reinante, fueron factores que influyeron a la hora de que el público abandonara sus hogares.

Indudablemente no faltó animación, pero ésta fue más escasa que en ocasiones anteriores, y así incluso la presencia de público en las calles resultó más escasa que en otras nocheviejas.

## El día 5 llegará a Segovia la cabalgata de los Reyes Magos

Noticias llegadas a Segovia, procedentes de Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente, confirman que éstos llegarán a nuestra capital en la tarde del próximo día 5, a la Base Mixta, donde serán recibidos por la gran comitiva que, en cabalgata, les acompañará en su recorrido por la ciudad.

La Delegación de la Juventud, bajo el patrocinio del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Gobierno Militar, Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia y diversas entidades oficiales y privadas, que en-

tusiásticamente colaboran para el mejor esplendor de la cabalgata, trabajo a ritmo acelerado para llevar a los niños segovianos la alegría de estas fiestas, deseando complacer a todos, a la vez que se recibe a los Reyes Magos con la dignidad que se merecen.

Todos los niños que deseen acompañar y participar en la cabalgata, disfrazados de personajes de cuentos, leyendas, etc., podrán hacerlo presentándose en la Base Mixta el mismo día 5, a las 5,30 de la tarde.

## CENA DE REYES en Restaurante DUQUE

MAESTRO ASADOR DE SEGOVIA

Ante la aceptación de la cena de fin de año, a la que por falta de espacio no pudieron asistir muchos de nuestros clientes, organizamos la CENA DE REYES con el siguiente

### M E N U

Cóctel de Champagne

Crema a la Reina o Puerros al gratén  
Revuelto imperial de salmón con holandesa  
o Trucha molinera

Jamón asado con ciruelas, dátiles y cestas de patatas  
paja o Codornices a mi estilo

Champán - Vinos de casa (embotellados)

Budín de frutas bañado

Café y Coñac de nuestra bodega

y además sorteamos un jamón entre los asistentes

PRECIO, TODO INCLUIDO, 575 PTAS.

Retire sus tarjetas con antelación. Plazas limitadas

### TRABAJADOR:

recuerda a los tuyos cuando vayas a realizar un trabajo de responsabilidad

### Teatro

## Esta tarde, representación infantil

Como ya se ha anunciado, esta tarde, a las 7, en el salón de actos del Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna», tendrá lugar una sesión de teatro infantil, organizada por la Delegación Provincial de Cultura del Movimiento. La puesta en escena estará a cargo de la compañía «Los Trabalenguas», que presentarán «Cuentos para armar entre todos», de Jorge Díaz, reciente gran éxito en Madrid.

## Iglesia en Segovia

### NUEVAS OBRAS PARA EL OFICIO Y MISAS

El acervo musical de carácter sacro se ha enriquecido recientemente con las nuevas obras que ha aportado al mismo don Celso Sastre Prieto, organista de la catedral de Segovia, y que se suman a las editadas anteriormente por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

En este caso se trata de los volúmenes tercero y cuarto de la liturgia de las horas y el misal romano, y para que estén al alcance de toda clase de intérpretes se han sacrificado artificios, recursos modulantes, texturas, tonalidades, etc., sin que pierda nada por ello su frescura, su lirismo y religiosidad, siempre a la altura del fin a que va destinada esta música.

Los pedidos, gratuitos, pueden efectuarse a la citada Caja de Ahorros o bien al autor, en su domicilio particular de Joaquín Pérez Villanueva, 8, Segovia.

Todos los viernes a las 12 de la noche CREADO POR CARLOS TENA

## Desde hoy, plazo para el visado de las tarjetas de transporte

En virtud de lo dispuesto en la vigente Reglamentación de los Transportes por Carretera, las autorizaciones concedidas para la prestación de servicios públicos y privados tienen que ser visados a partir de hoy, día 2 de enero. A dicho efecto, la Dirección General de Transportes Terrestres, haciendo uso de las facultades que para modificación de los plazos reglamentarios le han sido conferidas por O. M. de 18 de febrero de 1960 (B. O. del Estado del 26) dispuso por Resolución de fecha 10 de diciembre de 1969 (B. O. del Estado del 19), lo que sigue:

1.º Las solicitudes de visado anual de las Tarjetas de Transportes se efectuarán por los titulares de las mismas en la siguiente forma:

a) Del 2 al 31 de enero, las series correspondientes a vehículos de servicios privados (VP, VC, MP, MC, XP, XC, TP y TC).

b) Del 1 de febrero al 31 de marzo las series correspondientes a vehículos de servicios públicos (VT, VR, VDN, VDC, VDL, MR, MDC, MDCC, MDCN, MDF, MDFC, XR, XDC, XDCC, XDF, DC y TD).

2.º Los visados deberán retirarse por sus titulares antes del día 15 del mes siguiente al señalado como final del plazo para solicitarlos. A partir de esa fecha, aquellas Tarjetas que no hayan sido visadas se considerarán caducadas a todos los efectos.

3.º Todo transporte realizado con Tarjeta-Visado caducada tendrá la consideración de clandestino de conformidad con el decreto 576/1966 de 3 de marzo.

Para el mejor cumplimiento de lo dispuesto, el VISADO-1976 se despachará por las oficinas provinciales de la Jefatura Regional de Transportes Terrestres de Segovia.

## Club Lago

El CLUB LAGO, al nacer el nuevo año, quiere expresar su agradecimiento a cuantos clientes y amigos eligieron su restaurante para la cena y fiesta del 31 de diciembre. Todo salió perfecto, la calidad del menú, donde el jefe de cocina y sus ayudantes demostraron una vez más su maestría, el servicio esmerado, correcto y atento de los camareros, auténticos profesionales especialistas, la alegría del ambiente, la maravillosa actuación de la aplaudida orquesta Conjunto "Los Diamantes", y todo fue posible por la gran calidad de cuantas personas honraron nuestros locales de la carretera de La Granja, asistiendo a esta gratísima e inolvidable fiesta. Nuevamente, la noche de las uvas fue un éxito extraordinario en el CLUB LAGO.

Y con nuestro agradecimiento, el deseo de un año 1976 portador de paz, felicidad y prosperidad para todos, en una Segovia floreciente, a la que ofrecemos siempre nuestra vocación de servicio, para continuar mereciendo la cordial preferencia del público.

Que volvamos a reunirnos, con alegría, al nacer 1977.

Club Lago

(A un minuto del Azoguejo)

COCA

## En los umbrales del nuevo año

Coca (De nuestro corresponsal, Luis Galán López).— Como bien dice el villancico —«La Nochebuena se viene, la Nochebuena se va»— la entrañable y familiar conmemoración ha pasado una vez más con el acento festivo y en las reuniones familiares en todos los hogares, a los que han llegado a unirse aquellos seres que se encontraban en otros puntos geográficos.

Han circulado los buenos deseos de paz (verbal o por escrito) entre unos y otros, y el último día del año 1975 también corrió de boca en boca esa felicitación llena de sinceridad y de que le veamos terminar con salud.

No hemos de olvidar a la chiquillería que en estos días están contemplando con sus ojos la exposición de la inmensa variedad de juguetes con los que sus ilusiones, dentro de unos días, se verán colmadas al depositarles los Reyes Magos las peticiones que de antemano les hayan formulado y en consonancia a sus comportamientos. ¡Pobre de aquel a quien por cualquier circunstancia adversa no le depositen nada o, cuando mucho, el carbón negro!

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Dos nacimientos más han venido a sumarse al número de habitantes de la villa; son: Leonardo Simón y Gozalo, hijo de Mariano y Marcelina, y Rebeca Piquero y Rodríguez, hija de Alejandro y de María Luisa. Defunción, don Severino Bravo Ortega, de 78 años de edad, casado.

ZARZUELA DEL PINAR, 1;  
C. D. COCA, 2

Bastante afluencia de público de la localidad y no menos numeroso el desplazado para animar al Coca.

Los minutos iniciales fueron de ataque con fuerza del conjunto local. Se vislumbraba el peligro, pero el buen portero Jano, actuó acertadamente y consiguió lucirse en dos paradas, una por lo alto y al centro, demostrando cualidades de un excelente guardameta. El Deportivo Coca aguanta con técnica al equipo rival. Se realizaron tres saques de esquina a favor del propietario del terreno, y uno al del equipo visitante, todos sin consecuencias.

Al minuto 38 de esta primera mitad, se anula un gol al central Carlos por supuesta falta (a criterio del director de la contienda) de éste el portero del Zarzuela.

La segunda parte, fue más de fortuna para la consecución de los goles, y a los tres minutos, tras el saque de una falta de Santi, lanzó un potentísimo tiro desde una dis-

tancia de unos 25 metros por el ángulo opuesto del guardameta local y tras rozar el larguero, el esférico se coló en la red. Cabe resaltar el magnífico disparo que produjo el gol y que la alegría era desbordante en los jugadores visitantes.

En los minutos 8 y 12 se hacen saques de esquina del equipo visitante, con gran intervención del portero local, que realizó varias paradas luciendo. La delantera local nuevamente se hizo con el balón disparando a puerta y la defensa del Coca rechaza, recogiendo el interior izquierda del Zarzuela que tira y en un mal entendimiento de Miguel

Angel y Jano, el balón penetró tranquilamente en el portal del club visitante. Era el empate a uno.

Entonces nuestros colores azulgrana se imponen con un fútbol más técnico y una defensa férrea, consiguiendo un nuevo gol que marcó Cámara en el minuto 44.

No hemos de silenciar que ambos equipos lucharon y jugaron bien, resaltando la magnífica preparación técnica con juego de calidad desarrollado por el conjunto visitante.

Dirigió el encuentro el señor Mate Otero, que estuvo muy acertado en su labor aunque algunas jugadas rápidas le obligaran a pitar a distancia, quizás con cierta incertidumbre, es decir, los supuestos «sí» o «no» fuera de juego, al carecer de auxiliares en las bandas.

#### Alineaciones:

C. D. Zarzuela: Olmos; Rujas, Pesquera, De Lucas; De Santos, Callejo; Lobo, Maderuelo, Heredero, García y Antonio.

C. P. Coca: Jano; Velázquez, Santi, Paco; Soriano, Rafa; Félix, Carlos, Miguel Angel, Cámara y Luis Miguel.

### PANTALONES



Caballero - señora - niño

JUAN BRAVO, 54

### EMPRESA NACIONAL PRECISA

## 2 VENDEDORES

#### EXIGIMOS:

- Impecable presencia
- Cultura nivel Bachiller
- Vehículo propio IMPRESCINDIBLE
- Gran capacidad de trabajo
- Buena experiencia en ventas
- Dedicación plena.

#### OFRECEMOS:

- Gran oportunidad para auténticos profesionales de la venta.
- Ingresos del orden de las 70.000 pesetas en concepto de comisión y primas
- Apoyo en la gestión con ayuda publicitaria
- Zona de trabajo, capital y provincia

Interesados enviar curriculum vitae escrito a mano adjuntando fotografía (no imprescindible) al apartado 681, de Valladolid, citando en el sobre la referencia "Vendedores".

### JUARROS DE VOLTOYA

## El club titular de fútbol perdió ante el Sanchonuño

Juarros de Voltoya.— La juventud celebró su tradicional fiesta de Inocentes, que ha estado muy animada, principalmente el domingo, donde todo fue contra reloj: desde el pasacalle de los que hacen de «justicia»; la misa solemne y, a las 2 de la tarde, en jornada matutina, el partido de fútbol correspondiente al Campeonato Provincial entre el titular y el Sanchonuño, cuya victoria se fue con el equipo visitante por 1-2.

Hubo buen dominio por parte del propietario del terreno, pero no acertaron a encajar el balón dentro de la portería contraria, finalizando la primera mitad con empate a cero.

En la segunda, el jugador número 9, consiguió en el minuto 25, con un pase desde atrás y despeje mal del defensa central, batir la meta de Choro.

Diez minutos más tarde, en un saque de banda, al producirse el fallo de la defensa del conjunto casero, el balón penetró en la propia portería, dando un resultado favorable del 0-2 para los visitantes.

A cinco minutos antes del final del encuentro, llegó una falta que fue sancionada con penalty; Florentino hizo el disparo y ante la mala colocación del portero, el esférico llegó al portal que defendía Fernando, lográndose así el 1-2.

Fue una lástima de no lograr siquiera el empate, pero quizás se desmoralizara el conjunto propietario del terreno cuando apareciera el inesperado segundo gol.

Arbitró el señor González Oviedo, cuya actuación podemos calificarla de buena, si

pensamos que al no tener medios auxiliares en las bandas, sin el menor deseo de perjudicar a nadie, podrán existir ligeros fallos que indudablemente no deben tomarse en consideración; siguió de cerca todas las jugadas.

El encuentro fue presenciado por numeroso público, y los equipos se alinearon así:

U. D. Voltoya: Choro; Juan José, Heliodoro, De Frutos; Esteban, Primi; Isidro, Enrique, Jesús, Florentino y Tomás. Hicieron sustituciones de Temino y Tomás por Carlos y Moreno.

C. D. Sanchonuño: Fernando; Maroto, Paco, Hermindo; Santiago, Adolfo; Rico, Antonio, Julio, Velasco y Suárez. Anselmo, con el 12, sustituyó a Rico, y el 15 Vicente a Maroto.

Gran

gala de

reyes

Madrid 23

5 de Enero  
11:30 noche

con  
Roscón

Cotillón  
y  
CHAMPAGNE



Carta abierta a los riazanos... y al mundo entero

## NAVIDAD: ENTRE LA TRADICION Y EL CONSUMO

Como cualquier pueblo que se considere cristiano, también aquí conmemoramos los momentos y palabras narrados en el Evangelio, que nos acercan al nacimiento de Jesús. Estudiantes, trabajadores y familias enteras hemos regresado estos días a nuestro pueblo natal para unirnos a los nuestros, para sentir más de cerca esa unión familiar. Estos días destacan en el calendario por su acercamiento y unión fraternal entre nuestros seres queridos, recordando aquellas palabras de los ángeles: «Gloria a Dios en las alturas, y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad».

### 1.—NUESTRA SITUACION ACTUAL

Cuando regreso al pueblo, en especial en estas fechas, compruebo con alegría cómo aún se conservan unas tradiciones familiares, unos sencillos belenes, una alegría infantil con cencerros y pande-retas, unas casas sin adornos ni lujos superfluos. Poco, pero ¡algo queda!

### 2.—SOCIEDAD DE CONSUMO

Desgraciadamente estas pequeñas virtudes van también desapareciendo, porque somos unos perfectos imitadores de esas «monstruosas» ciudades de esta sociedad de consumo. Veamos unos simples ejemplos que nunca deberíamos imitar:

A) Los gastos navideños están lindando ya con la riqueza y el superlujos. Allí, en las capitales, se adorna las casas y oficinas (y algunas calles) con arbolitos cuajados de luces multicolores.

B) El envío de felicitaciones parece una fiebre que se contagia por donde circula. Algunas empresas, sacan a sus empleados de las obligaciones cotidianas para ponerles al envío masificado de tarjetas navideñas. Otro de nuestros nuevos gordos pecados de la sociedad consumista. Las felicitaciones navideñas deberían estar enmarcadas dentro del ámbito familiar o de amigos.

C) La cesta de la compra se pone «por las nubes», ya que estos días son «muy adecuados» para las comilonas y los banquetes. Creo que en poco o en nada se asemejan nuestra mesa de Nochebuena con aquel pesebre donde nació Cristo.

D) El regalo de cajas re-

pletas de bebidas y turrón o las imponentes cestas que enviamos a los clientes o a las autoridades, no aportan nada buena al signo de la Navidad ni a las relaciones sociales.

Los clientes no se ganan a base de «regalitos», sino con una buena atención y servicios a sus necesidades. El puesto en la empresa no se alcanza a golpes de «cestas», a los jefazos, buscando el «enchufe», sino con la constancia y esfuerzo en el trabajo. La protección de la autoridad no se consigue con cheques elevados, para lograr un «pelotillo» dentro de la Administración pública, sino sabiendo ser un ciudadano que cumple las leyes del país.

Otros muchos pecados se podrían señalar dentro de esta sociedad de consumo, de ese capitalismo que está convirtiendo la Navidad en una fiesta de despilfarro sorprendente.

Mientras, en los suburbios de las ciudades, muchas familias sólo tendrán lo elemental para comer, sus casas, con grietas y agujeros, serán una helandería o sus calles no tendrán los más sencillos e indispensables servicios: agua, luz, alcantarillado, vivienda, educación, trabajo, etc.

### 3.—¿QUE SIGNIFICA NAVIDAD?

Navidad, Navidad, Navidad... una palabra mil veces cantada y oída en estas fechas. Una palabra que nos convoca a reuniones familiares y nos concentra en celebraciones religiosas. Una palabra adornada de arbolitos, belenes y luces.

Pero cabría preguntarse: ¿qué significa para nosotros la palabra Navidad? ¿Vivimos o no vivimos el auténtico

mensaje que nos trae? ¿Ha nacido realmente Cristo en nuestra alma?

¿Nos hemos planteado el verdadero sentido evangélico de estos días?

### 4.—QUE ES, PARA MI, LA NAVIDAD

Desde la sencillez de nuestras reuniones familiares, estamos a tiempo de elegir o la verdadera Navidad o las fiestas paganizadas y consumistas.

Para los que seguimos creyendo en Cristo, para los que intentamos que Jesús nazca en nuestra alma, la Navidad es el momento culminante de esa esperanza en Dios y en los demás.

Navidad no es una fiesta de borrachos o un banquete espléndido, Navidad no es ni el pavo, ni el cordero, ni el turrón, ni el champán, ni los juguetes, ni el regalo, ni...

Navidad es una esperanza, una estrella, una luz para cualquier hombre desorientado; Navidad es el símbolo de la sencillez y la humildad; de la pobreza y el amor; de la paz y la alegría.

Más aún, Navidad no tiene fecha, ni día, ni tiempo, ni hora, Navidad es cualquier día del año, cualquier momento de la vida en el cual un hombre recobra la esperanza, se le ilumina su espíritu. Navidad es cualquier instante del tiempo en el cual Cristo encuentra a la «oveja perdida» de su rebaño.

Navidad es el cumpleaños de Cristo. Y Él nos invitó desde hace muchos años: «Tomad este es mi Cuerpo y ésta mi Sangre». Mientras no hallamos bebido su Sangre y comido su Cuerpo, Cristo no habrá nacido realmente en nosotros.

Lo terrible es que estas sencillas palabras que os comunico se las llevará el viento, porque continuaremos creyendo que Cristo nació hace 1976 años. ¡Y es mentira!

Cristo nace hoy, cada día, en los marginados, en los presos, en las madres solteras, en los paralíticos, en los subnormales, en los ancianos, en los niños... y en cualquier hombre «de buena voluntad».

Por favor, no sigamos engañándonos. Quitemos esas caretas que nos cubren. Sepamos reconocer que no celebramos la Navidad. ¡Hemos expulsado a Cristo de nuestras casas!

MIGUEL ANGEL

## Un colaborador literario

Miguel Angel Arribas Sánchez, es colaborador literario de esta «página», como nuestros lectores habrán podido comprobar a través de los trabajos por él fabricados. Nació en esta villa el día 9 de agosto de 1956; cuenta, pues, 19 años de edad. Sus estudios realizados con aprovechamiento, culminaron en su ingreso en la Universidad en octubre último. Su enfoque profesional lo dirige hacia la psicología o el periodismo —sobre la alternativa está deshojando la margarita— y en relación con lo segundo, aunque no soy quien para juzgar su calidad literaria, ya que doctores tiene la Academia, sí para hacer patente la magnífica acogida dispensada a sus artículos, que han suscitado cálidos elogios, tanto en los sectores cultos como en los populares, por la galanura con que sabe impregnar sus trabajos, dentro del sentido puramente ético y espiritual que es timbre de su ejecutoria y primordial característica de su personalidad.



Su juvenil edad nos permite presumir que sus incipientes éxitos de ahora, han de ser prelude de otros muchos profesionales, sí, claro, su elección de carrera confirma la trayectoria periodística. Así sea.

Por mi parte ahí le va dedicado un sencillo y merecido homenaje: su presentación en retrato al amable lector.

## FUTBOL

### C. D. ESCALONA, 0; SPORTING RIAZANO, 0

Así como decíamos el pasado viernes, el Sporting se encontró con dos puntos que no había merecido en su partido en Abades, esta semana, si el fútbol tuviera lógica, el Sporting se habría llevado los dos puntos en Escalona, pero se conoce que en el fútbol también existe la ley de compensación.

En una tarde soleada los dos equipos jugaron de tú a tú, con más fuerza que técnica; quizá más el Escalona pero en realidad nunca llegó a inquietar la meta riazana, siendo más peligrosos los ataques de los visitantes, y así cuando transcurría la primera media hora del segundo tiem-

po el jugador riazano, Company, en una jugada personal y de lo más bonito que hemos visto en esta Liga consiguió un tanto que ante el asombro de propios y extraños fue anulado por el señor que dirigía el encuentro. Nos gustaría saber en qué se basó para anular tan limpio y bello gol. En realidad el director del encuentro, que fue el verdadero protagonista, perjudicó a los dos equipos, pues dio toda una lección de cómo no se debe pitar un partido de fútbol. Aunque se jugó, como hemos dicho, con fuerza, los dos equipos fueron correctos, aunque tuvieron ocasiones para ponerse nerviosos.

## CHALETES Y PARCELAS EN RIAZA

Promueve y vende:

### MASACOR, S. A.

Informes: en RIAZA.

### Restaurante "LA TAURINA"

Teléfono 73

En Madrid: Prim, 9.

Teléfonos 2 3138 13 y 2 32 38 74

Corresponsal:

**L. FRANCISCO REDONDO**

**F. GARCIA Podólogo**

Plantillas ortopédicas a la medida

Prótesis para protección dedos, juanetes, etc.

Uñas, callos, etc. Petición de hora al Tel. 44

Carbonero el Mayor



## APERTURA DEL AÑO SANTO COMPOSTELANO

El ministro de Justicia representó al Rey

Con asistencia del ministro de Justicia, señor Garrigues, en representación del Rey, y en presencia de las autoridades eclesiásticas, civiles y militares de la región gallega, tuvo lugar el día final de año, por la tarde, la apertura de la Puerta Santa de la catedral de Santiago, acto que inaugura el jubileo compostelano.

En una carta dirigida al arzobispo de Santiago, el Papa hace votos por los frutos espirituales y de toda índole del Año Santo Jacobeo que ahora empieza, y pide que su celebración "constituya un punto de partida hacia una auténtica revivificación de la vida cristiana en España".

## Los intereses de Cataluña son de todos, dice Unió Catalana

En manifiesto de réplica a un programa publicado por el Consejo de Fuerzas Políticas de Cataluña

«Los intereses de Cataluña son de todos y la ilusión de su mantenimiento y defensa es patrimonio común; no puede ser bandera de estrategias subversivas ni apropiación indebida de los sectores que se atribuyen la exclusiva de pensamiento y representación del pueblo catalán y la defensa de su cultura, sin tener en cuenta el mismo pluralismo que dicen defender», se afirma en un manifiesto a la opinión pública de Cataluña hecho público por la Unió Catalana, rama de la Asociación política Unión Democrática Española. «La Monarquía establecida —se agrega en el manifiesto— debe presidir un orden democrático al modo de los países occidentales».

El manifiesto de Unió Catalana es una réplica, que el corresponsal de «YA» en Barcelona califica hoy de fulminante, a un programa político publicado en días anteriores por el Consejo de Fuerzas Políticas y Asamblea de Cataluña.

En relación con este tema,

informan fuentes competentes, que la Delegación del Ministerio de Información y Turismo en Barcelona ha elevado una denuncia al ministerio fiscal en relación con las informaciones publicadas en torno a la constitución y propósitos del Consell de Forces Polítiques de Catalunya. Las diligencias han sido trasladadas al juez por si pudiera entenderse que existe infracción del ordenamiento legal vigente, y de momento se desconocen los periódicos afectados por esta medida.

### ACCION COMUN

En un manifiesto de réplica, la sección catalana de la U.D.E. postula una acción común de todas las tendencias para la construcción de la democracia y la reforma del Estado, «que haga posible la afirmación de Cataluña y de las demás regiones españolas en su personalidad y cultura, el desarrollo y progreso de España y nuestra integración en Europa». Concluye advirtiendo que la pasividad en estos momentos es suicida y lla-

ma a simpatizantes y amigos a la gran organización que propugna, y abre los brazos a los afines y expresa a los catalanes y españoles todos la voluntad de diálogo en el mejor servicio de Cataluña y España entera.

## Palma

### Piden la destrucción de los archivos de antecedentes políticos

Palma de Mallorca, 31.—Se ha celebrado un pleno extraordinario municipal de Alcudia, en el que el alcalde presentó una moción por la que solicitaba del consistorio la adhesión al decreto real de indulto, así como a su posterior aplicación a las corporaciones locales.

Por otra parte, un grupo de concejales presentó una moción solicitando que fueran destruidos los archivos de antecedentes políticos que obran en las Jefaturas de toda España.—Europa Press.

## «El Gobierno no ha entrado hasta el momento en el estudio de la amnistía»

«Lo cual no quiere decir -añade el ministro de Justicia- que no tenga conciencia en este asunto»

Santiago de Compostela, 1. «El problema de los accesos materiales a Galicia, en vías de solución, es muy importante, pero el problema de los accesos políticos, espirituales, humanos es quizá más importante, y en mi ánimo, y por lo que se refiere a mi Ministerio, estoy dispuesto a hacer todo lo posible por solucionarlos», ha declarado a los periodistas el ministro de Justicia, don Antonio Garrigues y Díaz Cañabate, que se encuentra en Santiago de Compostela como representantes del Rey en la apertura de la Puerta Santa.

Seguidamente, en su conversación con los informadores santiagueses, el ministro de Justicia dijo:

«No como una rectificación, porque me consta la buena fe de los periodistas de esta ciudad, es decir, de todos ustedes, con los que tuve ayer el gusto de reunirme, sino como una aclaración, quiero decir lo siguiente: El señor arzobispo de Santiago aludió ayer al contestar a la ofrenda al Apóstol que el indulto y la amnistía allanarían los caminos de la reconciliación en este año jacobeo. Yo, como ministro de Justicia, no puedo menos que hacerme eco de las palabras de monseñor Suquía, en el siguiente sentido, que está expresado con

bastante fidelidad en el texto recogido de mis palabras, pero no tanto en los titulares de los periódicos. Quiero decir, en consecuencia: primero, que el Gobierno no ha entrado, hasta el momento, en el estudio y consideración de la amnistía —en cuanto al indulto, hay uno ya concedido—, lo cual no quiere decir que el Gobierno no tenga conciencia y conocimiento de un asunto, como el de la amnistía, que está en la calle, pero son cosas distintas esta conciencia y la consideración como asunto de Gobierno, y segundo, que el Ministerio de Justicia no ha entrado tampoco hasta este momento en el tema específico de la amnistía, que está presentándose por algunos sectores de la opinión de una manera responsable y por otros de una forma demagógica.»

Explicó finalmente el señor Garrigues. «Pero lo que sí está estudiando a fondo el Ministerio de Justicia son los problemas subyacentes relativos a ciertos delitos de la declaración de este Gobierno subsiguiente al mensaje de la Corona. Este estudio —puntualizó— lo está haciendo en profundidad, con la debida prudencia política y sin dejarse afectar por coacciones de ninguna especie.»—Cifra.

## NO HABRA REFORMA FISCAL GLOBAL

Sino sólo modificaciones  
de aspectos parciales

Madrid, 2.—Parece que el Gobierno, y en especial algunos de los miembros de las carteras económicas, están más dispuestos a enfrentarse con determinados aspectos de reforma fiscal que con una auténtica reforma fiscal en el sentido general del término, según ha podido saber la agencia Logos de fuentes competentes.

La reforma fiscal, desde que el exministro de Hacienda, señor Monreal Luque, la abordó por primera vez, ha pasado por las manos de los señores Barrera y Cabello de Alba, sin que ninguno de los dos la tomase en consideración de forma definitiva.

De acuerdo con nuestras informaciones, es posible que en breve se haga público un estudio o "libro blanco" sobre la reforma fiscal, en el que se abordarán desde todos los puntos de vista ideas, consecuencias y perspectivas que una reforma fiscal tendría en nuestro país.—Logos.

## En el año 1810

ya elaborábamos los exquisitos  
**Roscones de Reyes**

## HIJA DE C. FERNANDEZ

(CASA FUNDADA EN 1809)

(Proveedores de la Real Casa, R. O. 4-10-1876)

Cervantes, 26 y José Antonio, 1



FRANCISCO DE P. RODRIGUEZ MARTIN:

## «Caminamos a una definición de Segovia como Ciudad-Festival en que se reúnan todas las manifestaciones de arte más importantes y avanzadas»

«La ayuda que se viene prestando a la Comisión Provincial de Promoción Cultural reconoce el valor promotor de la cultura, no solo para el consumo de los ciudadanos sino como factor del desarrollo armónico de la sociedad»

Hace unos días dimos noticias del programa que la Comisión Provincial de Promoción Cultural ha preparado para 1976. Como se sabe, este organismo que patrocina por terceras partes iguales la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros de Segovia, se encarga de la gestión y dirección de la Semana de Cine, de la preparación del Festival Internacional y de otros actos e iniciativas.

Como consideramos de interés para nuestros lectores conocer un poco en detalle este programa, hemos interrogado, en su oficina, al director ejecutivo Francisco de Paula Rodríguez Martín.

Casi frontero a la redacción de nuestro periódico, en el edificio de San Facundo de la Caja de Ahorros, bajo las enormes fotografías del acueducto que firmadas por Fernando Nuño, viajaron por toda Europa en la Exposición Itinerante del Bimilenario, nos recibe y pone a nuestra disposición todos los datos que posee. El resultado de nuestra conversación es el siguiente:

—Aunque la Semana de Cine y los Festivales son muy populares en Segovia, la organización que hay detrás es muy poco conocida de la gente de Segovia.

—Sí, me parece lógico. El público se ocupa de asistir, en el más halagüeño de los casos, si lo que se le ofrece le parece bueno. En nuestro caso, tanto la Semana como los Festivales gozan de una asistencia popular que es nuestro mejor estímulo y garantía de continuidad. Déjame que diga que estoy muy agradecido, y todos los que trabajamos aquí, a esa actitud, y que ello nos obliga muchísimo.

—Sin embargo, quizá sea curioso saber cómo funciona esta oficina.

—Esta oficina es la parte visible de la Comisión Provincial de Promoción Cultural, que es el hecho que importa. Me parece que es Segovia la única provincia española en que se han unido Diputación Pro-

—¿Cómo realizais esa operación?

—La Semana de Cine que se inició entonces ya ha tenido segunda edición. Ella ha significado su anclaje. La organización de la Semana ya está en Segovia, y nos entendemos, por cierto bien, en el circuito del cine. Esto quiere decir que vamos a poder celebrar la tercera semana con comodidad, siempre con el respaldo, importantísimo, de la Dirección General de Cinematografía. Estamos en su línea, pero trabajamos independientemente, nos entendemos ya con productores, distribuidores y otras manifestaciones de ese tipo.

Otra cosa es el Festival, que se organiza por la Dirección de Teatro y Espectáculos. Ahí, con la ayuda inapreciable del delegado de Información y Turismo, no hacemos más que preparar su posibilidad, a nivel de presidencias, y prestar la contribución económica que se nos pi-

Caminamos a una definición de Segovia como Ciudad-Festival, y nuestro modelo podría ser la ciudad italiana de Spoleto, en que se reúnen todas las manifestaciones de arte más importantes y avanzadas del año, y la ciudad participa, siendo el verdadero centro de irradiación.

Para eso, necesitamos una dimensión, que la da, justamente, la semana de la Música de Cámara. Un Festival un poco más grande, es una proporción ideal.

—¿Y qué puede hacerse para que el Festival permanezca en Segovia, puesto que el éxito de público es muy grande?

—Lo es, muy importante. Pero la permanencia del Festival está ligada a la resolución del problema de su recinto. Un recinto provisional, como el de los dos años anteriores, representa un gasto consuntivo que la ciudad, honradamente, no puede asumir, y que se acerca al millón de pe-

va a perderse nada, sino que mejorar el paraje bastante.

—¿Se que anda por ahí gente cuando sin conocer la respuesta fácil, se la enseñamos a que le interese—que se prepare atentado histórico artístico. Me parece que se hable de esto y conocimiento.

—Supongamos que ya está el auditorio.

—Sí. Supongámoslo, porque que se va a iniciar la acción guiada. La propuesta puede convertirse en proyecto, en que se ordena el territorio, se hagan accesos, se planeen en diversas terrazas el escénico, procurando que sean las huertas que ahora hay, y se construya la plataforma-escena. Segovia habrá ganado mucho, que, sobre todo, en un sitio alto y soleadísimo, se podrá el fondo del valle, y en verano eso servirá al Festival. En

## «Con el auditorio del Valle del Clamores Segovia podría contar con un lugar público y amplio para cualquier evento artístico»

vincial, Ayuntamiento y Caja de Ahorros para promover la cultura unificadamente. Esto puede ser muy importante, y no hablo solo desde el punto de vista económico, sino por lo que significa de reconocimiento de una jerarquía de valores. A mi modo de ver significa que los tres organismos reconocen el valor promotor de la cultura, ni solo para el consumo de los ciudadanos, lo que sería trascendental, sino como factor del desarrollo armónico de la sociedad y, aún más, como imagen de una ciudad que encuentra uno de los caminos de su desenvolvimiento —me gusta emplear aquí la palabra "vocación"—en su capacidad para sustentar actividades de alta cultura.

—Esa es la teoría que sirvió para poner en marcha el Bimilenario del Acueducto.

—Sí, pero ahora ya no es la misma cosa. Aquello significó un esfuerzo gigantesco de llamada de atención, con un nivel de actividad de gran importancia. La propaganda del Bimilenario fue completamente fuera de serie. Ahora se trata de consolidar, de explotar, de invertir ese crédito inicial. La operación es menos brillante, pero puede resultar decisiva.

de. También se nos oye en la programación. De todas maneras, el Festival no está, digamos, sujeto a Segovia, y es importantísimo que lo esté.

—¿En dónde reside la importancia de la permanencia de ese Festival?

—Es una cuestión que me resulta sustancial. Segovia puede estar en el contexto español como una ciudad monumental, como otras, en la que hay, como en otras, episodios culturales. Toledo tiene una gran tradición de Música. Cuadajajara un Festival Internacional, Huelva una Semana de Cine.

Eso no es un hecho diferencial. Eso no prefigura a una ciudad como centro cultural importante a nivel nacional, es, simplemente, una necesidad de la sociología moderna.

La vía a la que yo me refería es otra. Segovia tiene ahora una Semana de Música de Cámara, una Semana Cultural Cinematográfica, un Festival Internacional y espero que este año tengamos algún ciclo más. Debe tener un calendario continuado y programado de actos culturales que respondan a una cierta dimensión, a un cierto sentido, que resulten naturales y equilibrados. El Festival Internacional me parece una pieza esencial de ese programa.

setas. Segovia, que tiene necesidades evidentes, no puede gastarse cada año un millón de pesetas para conseguir un aforo de dos mil espectadores. Hasta ahora lo ha asumido el Estado, pero ¿lo seguirá haciendo?

Hay que encontrar un lugar en donde esa gente quepa. Un lugar que, además, sea bello—cosa no difícil—pero que, por añadidura, sea cercano al casco sin estar dentro, con apartamientos fáciles, con una estructura acústica adecuada.

—Supongo que te refieres al auditorio que se planea en el Clamores.

—Sí. Me gustaría decir enseguida que la elección de ese lugar no tiene ninguna significación, aparte la de ser adecuada. Cuando encargamos el año pasado al importante equipo de restauradores arquitectos que formulara una propuesta, no les dimos otra pista que un plano 1/1000. Sugerimos que debía tratarse al lugar de modo que no sufriese en nada la ecología, que no se desmereciese la belleza paisajística en modo alguno, porque entonces sería imposible seguir con el proyecto. El equipo, que conoce bien Segovia, puso que ha venido cuatro años, elaboró su propuesta: yo siento un gran respeto hacia la tecnología y, por contera, al conocerla, encuentro que no solo no

aparte la relación con la Dirección General de Teatro, podría contar con un lugar público y para cualquier evento artístico un aforo muy rentable. Ten en cuenta que, incluso, se podría pensar adelante en cubrirlo con una lla de polivinilo, y que allí el microclima cálido.

—¿Se ha pensado en la financiación de esa obra?

—Sí, se ha pensado y te diré casi que se ha resuelto. Déjame por no ser más que ahora.

—Ese podría ser un centro cultural importante.

—Lo creo firmemente.

—Vamos un poco con la Semana de Cine.

—Se prepara la tercera. Terminado el trabajo de edición de los Encuentros de Cine de Segovia, y la Carta de Segovia del Cine. Ha sido un trabajo serio: setenta y tres folios de conclusiones. Me parece que han respondido al interés inicial con un interés, naturalmente, y vamos a la Dirección General que ofrezca publicación.

Estamos preparando la próxima semana, en la que vamos a dar más sesiones y quizá más pe-

unas pocas más. Procuraremos que igual que en la pasada—de la lista de películas importantes que se dan en los resúmenes de prensa se deduce que nuestra Semana fue muy buena—venga lo mejor y más serio que se está haciendo. Vamos a iniciar una sección de cortos, para que la gente no se quede en el vestíbulo o, si lo hace, haga mal. Vamos a procurar traer cortometrajes de estreno.

Insistentemente, hay que decir que la Semana es una forma de cultura. Probablemente las películas sean raras para mucha gente, probablemente choquen un poco. Pero no podemos descuidarnos nada en la calidad. Insistiremos en la calidad.

—La gente está deseando ir, hay problema de entradas.

—Ya digo que vamos a defender la sesión doble. No comprendo que no se entienda que la fórmula "semana" impone la sesión única, pero no queda otra solución que guardarse los escrúpulos y pedir la excepción, en aras del público.

—La polémica puede estar en la forma de conseguir entradas.

—Sí, eso perturba mucho a la gente. Lastimosamente, no encuentro arreglo a la cuestión. En la encuesta que hicimos queríamos saber si había habido tanta dificultad para conseguir entradas. Muchos dijeron que no. Ellos sabrán cómo las consiguieron, porque la organización, con todo el jaleo que se armó, no pudo echar el guante a más de cincuenta, cosa que me trajo disgustos con críticos y esposas de críticos, que se quejaban, con razón, de estar mil situaciones.

Así que no sé cual es el procedimiento. Además, la gente, mayoritariamente, contestó que no quiere reservas. Yo creo que para el aficionado es el único modo de asegurarse localidades con tiempo, cuando no hay agobios. Pero al público no le gusta eso, parece que no se fía. Y el público tiene siempre nuestro apoyo y nuestro servicio.

Lo que sí quisiera decir es que director de la Semana esos días tiene tales problemas, y tan grandes—sacar películas de aduana, perseguirlas si no han llegado y celebrar febriles conferencias telefónicas, reservar hoteles, etc.—que no puede materialmente hacerse cargo de que don quien sea no tiene entrada, o entrada apropiada a su condición.

—Son cosas que pasan siempre. Pero en los Encuentros no hubo tales problemas.

—En efecto, allí estábamos muy anchos. He preguntado también en la encuesta si la hora adecuada era las ocho de la tarde. Todos me han dicho que sí. Noventa y tres por ciento, en concreto. Estamos arreglados. Eran a las ocho. El año próximo vamos a proponer "La Interpretación del cine", y vamos a invitar a actores. En realidad, lo que interesa de los Encuentros es lo que allí se dice y queda escrito. Pero en Segovia hay gente muy inteligente en cine, que podía ir y participar. Eso me interesa mucho, incluso personalmente.

—Llegamos un poco al final. Has resumido lo que se estaba haciendo hasta ahora, pero debe haber nuevas iniciativas.

—Sí, hay varias. Destacaría la relativa a un servicio que pensamos montar, gratuito y aséptico, de información de actos culturales.

—¿Qué es eso?

—La respuesta a una carencia que en los medios de comunicación se ha denunciado bastante. Sucede frecuentemente que en Segovia se anuncian el mismo día tres actos culturales.

Luego pasa una semana sin ninguno. Lo que planeamos es una especie de agenda donde se pueda decir por teléfono, con cadencia quincenal, el calendario de actos previsto, de manera que antes de fijar la fecha se pueda saber si hay concierto de la Filarmónica o sesión de cine-club (perdón: ese caso es el único que se conoce con detalle al principio de temporada) o conferencia, o lo que sea.

—¿Cómo funcionaría?

—Pediremos a las entidades culturales existentes que se abonen gratuitamente, con el compromiso, a nivel de secretario, de decir en cuanto se sepa el día y hora del acto, al servicio, dicho dato. Así, en un panel móvil, se compone el puzzle. Algo tan fácil.

—Muchas veces hemos pedido nosotros que se hiciera algo así.

—Vamos a ver qué opinan las entidades culturales. Temo mucho que piensen que va a padecer su independencia, o cualquier otro prurito de ese estilo. Esa actitud abunda. Pero precisamente esto es algo que no debe suceder, porque nuestra Comisión se diferencia sustancialmente de las entidades culturales porque no tiene un fin fijado, ni socios cuyos derechos defender. Nosotros estamos sólo para servir a los demás, si es que desean ese servicio. Y estaremos encantados de ser útiles.

—¿Se resume en eso la promoción cultural?

—Muchas veces he pensado que, si fuésemos capaces de liberarnos de nuestras pequeñas perspectivas, al tiempo que de guardar respeto hacia las actitudes ajenas, la promoción cultural en Segovia sería algo gigantesco. Pienso en instituciones como la Academia de Historia y Arte de San Quirce, la Sociedad Filarmónica, la de Amas de Casa, el Club Studio, la Casa del Siglo XV, la Obra Cultural de la Caja... Si todas esas entidades tuviesen una plataforma de convergencia, por usar una terminología perfectamente válida, para poder presentar sus necesidades a la Administración, coordinar sus programas, establecer direcciones y repartir campos, como digo, con absoluto respeto a modos o ideologías, nuestra vida cultural daría un salto adelante.

La experiencia me ha hecho adoptar la postura de ir a cosas modestas y concretas—que conste que el pensamiento anterior no es imposible—y vamos a ver si este pequeño proyecto va adelante.

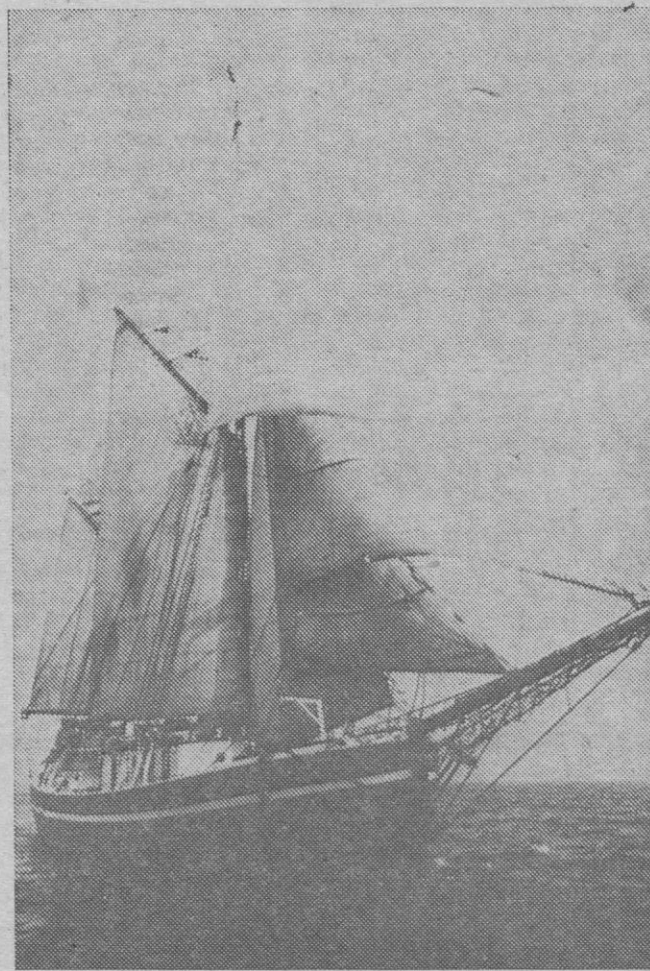
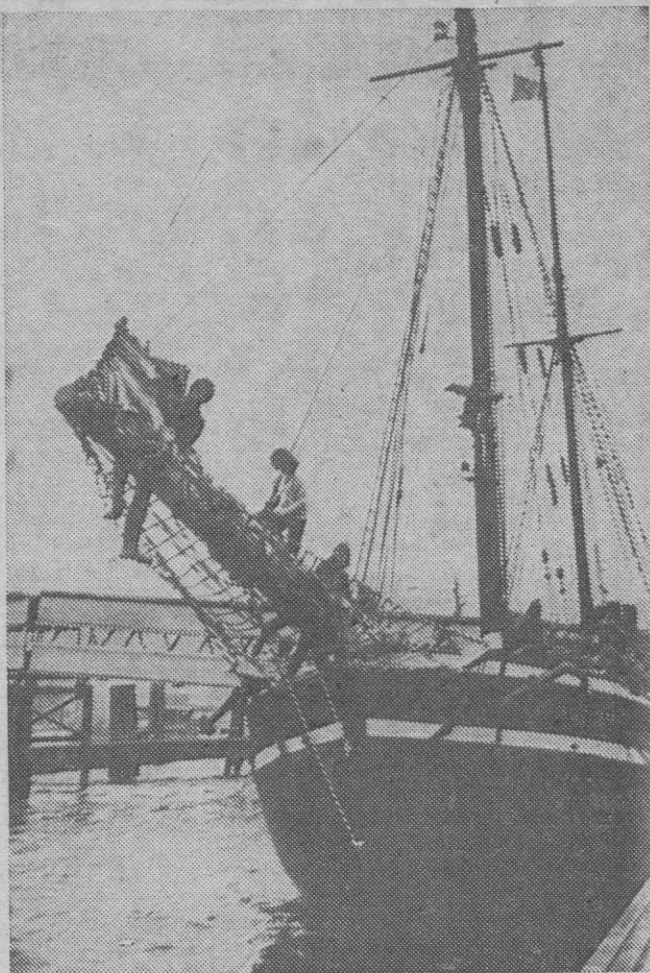
—¿Otros planes?

—Sí, uno y ambicioso. Quisiéramos reunir, en este año, a los pintores que a lo largo de décadas, vinieron como pensionados por la Escuela de Bellas Artes. Entre ellos está parte de la mejor pintura española. Sería una exposición-acontecimiento, como primer paso hacia el establecimiento de una actividad de artes plásticas de gran altura, aquí, en Segovia.

El dilatado temario de esta entrevista ha terminado. Son una serie de planes importantes meditados y dirigidos a un fin, como el propio Francisco Rodríguez ha dicho: conseguir que Segovia sea un nombre de privilegio en el panorama español de la cultura. Un empeño de verdadera importancia, al que todo segoviano debiera prestar atención.

A. S.

## VACACIONES A BORDO



Los muchachos que sueñan con navegar a bordo de un auténtico velero y vivir una temporada como los marineros de las noveas de aventuras, pueden ver cumplido este deseo a bordo de la embarcación «Seute Deern» (fotografías), de dos palos y 26 metros de eslora. Tras las regatas olímpicas de 1972 se creó en Hamburgo esta nueva modalidad de vacaciones náuticas para los jóvenes en edades comprendidas entre los 16 y los 25 años. Cada crucero dura 14 días y se realiza éste en el mar Báltico. La dotación está compuesta por 24 jóvenes de ambos sexos, aparte de varios marineros y oficiales jubilados, quienes asumen el cometido de enseñar a los jóvenes las faenas de a bordo. Anualmente tienen lugar doce cruceros. En vista del gran éxito alcanzado, a partir de 1976 se dispondrá de una segunda embarcación a vela para estos cruceros de vacaciones, el «Amphitria», de tres palos.—(Foto DaD).



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## 82 muertos al estrellarse un avión libanés

Busca de la «caja negra» para averiguar la causa del accidente

Dhahram, Arabia Saudí, 2. Técnicos de la compañía Líneas Aéreas de Oriente Medio, han iniciado la búsqueda de la «caja negra» por la que

Argentina

### ISABEL PERON, INOCENTE

Buenos Aires, 2.—Los diarios destacaron ayer, en primera plana, la información acerca del sobreseimiento a favor de la Presidente de la nación en la causa sobre libramientos de cheques y otras irregularidades denunciadas ante la justicia por la Cámara de Diputados.

La resolución fue dictada por el juez federal Alfredo Nocetti Fasolino, y en los fundamentos de la sentencia se establece que esos libramientos lo fueron «por error», circunstancia que exime de «toda posible responsabilidad jurídica y moral a la libradora del documento bancario».

En consecuencia, el magistrado sobresee, definitivamente, a la jefe del Estado, haciendo suyo el dictamen del fiscal, que se pronunció en el mismo sentido.

El cheque en que se basaba la causa era por la cantidad de 3.200 millones de pesos (481.818 dólares) y fue librado por la señora Perón sobre la cuenta de la Cruzada de Solidaridad Justicialista. Efe.

podría averiguarse la causa del accidente del avión Boeing que se estrelló ayer en el desierto y en el que perdieron la vida 82 personas.

Un portavoz de la compañía dijo anoche en Beirut que se habían recogido 73 cadáveres de entre los restos del avión.

El avión realizaba un vuelo desde Beirut a Dubai y Muscat cuando ocurrió la catástrofe sin que se recibiera ningún aviso de la tripulación de que se hubiera producido ninguna avería. En el aparato viajaban 14 europeos, siendo árabes el resto de los ocupantes del avión siniestrado.—Efe.

U.S.A.

La policía busca a una mujer que oyó la conversación de dos individuos en el aeropuerto de La Guardia

Nueva York, 2.—La policía de Nueva York, que realiza investigaciones en relación con la explosión de una bomba en el aeropuerto de La Guardia, a causa de la cual resultaron muertas once personas, viene solicitando la presencia de una mujer que llamó a la policía cuarenta minutos después de la explosión.

La mujer dijo a la policía por teléfono que oyó a dos hombres que decían en el aeropuerto en una cabina telefónica: «Despejen el aeropuerto, va a estallar una bomba».

La comunicación telefónica de la mujer fue interrumpida por otra mujer que dijo: «No queremos ser implicadas en este asunto». La policía afirma que la primera mujer era puertorriqueña y que la otra pudiera ser su hermana.—Efe.

PABLO VI:

### «Todos somos responsables de la paz y de la difusión del amor»

(Viene de la pág. 1)

aborto y una denuncia contra «la delincuencia organizada» —concretamente el secuestro de personas— y la violencia en el mundo, hizo ayer el Papa Pablo VI, en el discurso que pronunció durante la audiencia general concedida a

millares de fieles, en el Vaticano.

La eutanasia, en el sentido de una provocación voluntaria de la muerte, debe ser considerada por todos los hombres «como la puerta abierta de par en par al asesinato legalizado». — (Europa Press).

## PANORAMICA MUNDIAL

LIBANO

«Calma relativa»

Beirut, 2.—Una «calma relativa» reina esta mañana en Beirut, según Radio Líbano, después de una noche agitada durante la cual se produjeron numerosos disparos.

La Radio libanesa recordó en su emisión de esta mañana que las calles de Beirut estaban «bajo el control» de las fuerzas de seguridad.—Efe.

ITALIA

Alejada la posibilidad de crisis

Roma, 2.—La impresión

de que la mayor parte de las fuerzas políticas italianas desea por el momento aplazar la eventualidad de una inmediata crisis de Gobierno se vio sustancialmente consolidada por las reacciones ante la amenaza formulada por los socialistas, de hacer caer el Gabinete de Aldo Moro, retirándole su apoyo externo en el parlamento.—Efe.

EGIPTO

Próxima gira del primer ministro, Salem

El Cairo, 2.—El primer ministro egipcio, Mahmud Salem, se dirigirá próximamente a Arabia Saudí, Estados del Golfo Pérsico e Irán con el fin de entrevistarse con las autoridades de estos países y tratar con ellas temas políticos y económicos, anuncia el periódico «Al Ahram».

El ministro egipcio intentará obtener de estos países ayuda económica.—Efe.



PRIMER ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

## Doña Eugenia San Juan Garay

(Vda. de Saturnino Cayón)

QUE FALLECIO EN SEGOVIA, EL DIA 3 DE ENERO DE 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 3, a las 7.30 de la tarde, en la parroquia de San Millán y el día 4, a las 12, misa en Santo Tomás, así como las misas gregorianas que han dado comienzo el día 1 de enero a las 7.30 de la tarde en los Padres Franciscanos, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos



EL SEÑOR

### D. Bonifacio Martín Barahona

(Secretario jubilado)

FALLECIO EN CAMPO DE SAN PEDRO  
EL DIA 31 DE DICIEMBRE DE 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

LA CORPORACION MUNICIPAL,

Participa a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerá una oración por el eterno descanso de su alma.

# Aquí, todos los DEPORTES

## CICLISMO

### MIGUEL A. MARTIN CLEMENTE, vencedor en la carrera sin cadena



El vencedor, recibe el premio de manos del señor Fernández García (Foto L. Misis)



Un veterano corredor, Jordán, en el último esfuerzo por hacer que su máquina avance unos cuantos metros más. (Foto Peñalosa)

Veintiocho fueron los participantes en la carrera sin cadena, llamada «del pavo», que organizó la Sociedad Ciclista Segoviana con el patrocinio de la Obra Sindical Educación y Descanso. Los corredores hicieron grandes alardes de habilidad para conseguir la máxima duración de su carrera, proclamándose vencedor Miguel A. Martín Clemente (aficionado de La Casera-Segovia). Le siguieron, Angel Jordán Martín; Francisco Sánchez Herrero (director deportivo del Juvenil Casera-Segovia); Juan Davía San José; Vicente Arévalo Santuste; Carlos Melero García; Mariano Martín Clemente; Alfonso Martín Rodal (Casera-SG); Agustín Mayo Díez; Javier San Deogracias Alonso y José Luis Gilmartín García (La Casera-SG).

En la lista de participación junto a corredores juveniles y aficionados, han figurado varios veteranos ciclistas.

Concluida la carrera, en el Hogar del Productor se procedió a la entrega de los premios, que efectuó el director

provincial de Asistencia y Promoción Sindicales, don Maximiliano Fernández García.

## ATLETISMO

### Mora y Cerrada, vencedores en las San Silvestre y Sao Paulo y Vallecas

Sao Paulo, 1.—Al ganar anoche la carrera de San Silvestre de Sao Paulo, el corredor colombiano, Víctor Mora, ha inscrito por tercera vez su nombre en el palmarés de vencedores de la popular competición.

El colombiano cubrió los ocho mil metros del itinerario, por las calles de Sao Paulo, en 23 minutos, 13 segundos, 2 décimas.

Clasificación masculina:

- 1 Víctor Mora (Colombia), 23-13-2/10.
- 2 William Scott (Australia) 23-30-4/10.
- 3 Franco Fava (Italia), 23-52.

Clasificación femenina:

- 1 Christa Vallensieck (Alemania Federal), 28-39.
- 2 Jackeine Hansen (Esta-

## TENIS

### RESULTADOS DEL II TROFEO NAVIDAD

Resultado de los partidos de tenis correspondientes a la primera ronda del II Trofeo de Tenis organizado por la Delegación P. de Tenis y la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Antonio Vázquez gana a Mariano Gilsanz por 6/3, 6/3.

Carlos Benavent a Ignacio García, 6/3, 6/4.

Antonio Fuentetaja a Jesús Gozalo, 4/6, 6/1, 6/4.

Pedro Jimeno a Miguel Angel de Frutos, 6/4, 3/6, 6/0.

Francisco Gozalo a Alvaro Hernández, 6/4, 8/6.

Carlos Benavent a Luis Borreguero, 6/3, 4/6, 10/8.

Carlos Alonso a Ramón Sánchez-Capucino, 3/6, 6/3 y 6/4.

Angel Fuentetaja a Antonio Vázquez, 6/0, 6/4.

Emiliano Agueda a José Gallego, por no presentado.

Heliodoro Miguel a Pablo Aragonese, 6/2, 6/0.

Hipólito Benavent a Francisco Gracia, 6/1, 6/3.

Francisco Santuste a Angel Gracia, 6/3, 6/2.

Jenaro Albarrán a Emilio Griño, 6/2, 7/5.

Felipe Martín Lomillos a Alvaro Hernández Aina, 6/1 y 6/3.

### LA FINAL, MAÑANA

La final de este torneo de tenis se celebrará mañana, sábado, a las seis de la tarde, en el pabellón deportivo «E. Serichob».

## Campeonatos Provinciales de Fútbol

Resultados y clasificaciones de los encuentros celebrados el día 28 de diciembre:

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Abades, 0; Bernúy, 4. La Granja, 2; Fuentepelayo, 5. Cantalejo, 7; Olombrada, 0. Turégano, 2; El Espinar, 1. Mozoncillo, 2; San Rafael, 2. Cantimpalos, 0; Zamarramala, 3. Escalona, 0; Riazano, 0.

### SEGUNDA DIVISION (primer grupo)

#### RESULTADOS

Zarzuela, 1; Coca, 2. Juarros, 1; Sanchonuño, 2; Carbonero, 3; Navalmanzano, 1. Navas Oro, 2; Valledado, 2.

### SEGUNDA DIVISION (segundo grupo)

#### RESULTADOS

Sepúlveda, 0; Pinillos, 2. Domingo Soto, 2; Zorrilla, 1. Aguila, 3; Cabezuela, 2. Monteresma, 8; Ayllonesa, 2.

### 1ª DIVISION

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Riazano.....	16	10	5	1	31	11	25
San Rafael...	16	10	4	2	48	13	24
Cantalejo....	16	10	1	5	38	17	21
Turégano.....	16	9	1	6	26	23	19
El Espinar...	16	7	2	7	21	20	18
Cantimpalos..	16	6	5	5	24	23	17
Fuentepelayo.	16	6	5	5	28	30	15
Bernuy.....	15	5	4	6	23	23	14
Olombrada....	16	5	4	7	16	36	14
Mozoncillo...	16	2	8	6	16	24	12
Escalona.....	15	3	5	7	11	22	11
Abades.....	15	3	4	8	16	31	10
Zamarramala..	15	4	4	7	21	32	9
U.E.La Granja	14	2	2	10	18	33	6

### 2ª DIVISION.-1er. GRUPO

Navas de Oro..	11	8	2	1	32	13	18
Coca.....	11	7	2	2	22	11	16
Zarzuela P...	11	7	1	3	21	13	15
Valledado....	11	6	2	3	24	17	14
Carbonero M..	11	2	4	5	18	23	8
Navalmanzano.	10	3	2	5	16	21	8
Cuellarano...	10	2	3	5	13	20	7
Sanchonuño...	10	2	2	6	13	24	6
Juarros.....	11	2	0	9	11	30	4

### 2ª DIVISION.-2º GRUPO

Monteresma...	11	7	3	1	38	13	17
Pinillos.....	10	5	4	1	21	8	14
Sepúlveda....	10	6	2	2	23	13	14
Aguila.....	11	7	0	4	24	19	14
Zorrilla.....	9	4	1	4	14	16	9
G.Ayllonesa..	11	4	1	6	15	33	9
D.Soto.....	11	2	1	8	13	26	5
Cabezuela....	11	0	2	9	11	27	2

### COMITE DE COMPETICION

El Comité de Competición, en su reunión semanal, ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

CUATRO PARTIDOS de suspensión a Tomás García (Olombrada).

TRES PARTIDOS de suspensión a Miguel Otero (Navalmanzano).

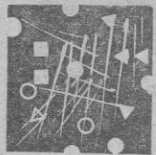
UN PARTIDO de suspensión a Luis Calvo (Cabezuela).

PRIMERA amonestación a: Mario Benito y Francisco Martín (Bernúy); Isidro Herrero (Mozoncillo); Jesús de Frutos y José María Sanz (Fuentepelayo); Juan A. Castromoro (El Espinar); Felipe Alvaro (Turégano); Castro Yuste (Escalona); Benito García (Olombrada); Valentín Sacristán (Cantalejo); Jesús de Benito (Zorrilla); César L. Cillanueva (Domingo de Soto); Carlos Herranz (Navalmanzano); Angel Lobo (Zarzuela del Pinar); Juan M. Sacristán (Cabezuela); Antonio Mateo (Aguila); Tomás Alonso, Manuel Molinero y Antonio Cristóbal (Sepúlveda).

SEGUNDA amonestación a: Antonio Rayón (San Rafael); José Luis Company (Riazano); José Velasco (Zamarramala); José María Lázaro (Olombrada); Santiago García (Coca); Carlos Buquerín (Barbolla); David Rodríguez (Aguilafuente).

TERCERA amonestación a Juan Medín (Olombrada). Suspende en sus funciones de delegado de equipo al del Sepúlveda.

Suspende por tres partidos al entrenador del Sepúlveda.



# SUCESOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

## Dos accidentes en las carreteras segovianas

Durante las últimas horas se han producido dos accidentes en las carreteras de nuestra provincia, según informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

Uno de ellos ocurrió en el kilómetro 86 de la carretera nacional de Madrid a La Coruña, en término de Villacastín, donde entraron en colisión los turismos que conducían, respectivamente, don Javier Casas y don Juan Bautista Vasco, ambos residentes en Madrid; los dos resultaron ilesos.

El segundo suceso se produjo en el kilómetro 1,700 de la carretera local de San Rafael a la Estación de El Espinar, donde una furgoneta de matrícula de Segovia, guiada por don Frutos Llanos, se salió de la calzada, chocando contra un árbol. Tanto el conductor como su esposa, doña María del Carmen Cabezas, sufrieron heridas calificadas de leves.

## EN ESPAÑA

### Muere apuñalado

Talavera de la Reina (Toledo), 31.—El cadáver de un hombre con varias puñaladas en el cuello y diversas partes de su cuerpo, ha sido encontrado en una huerta próxima a esta localidad, a la altura del kilómetro 71,4 de la carretera de Talavera a Alcaudete de la Jara.

La Guardia Civil ha conseguido establecer su identidad. Se trata de Victoriano Gómez Megías, de cincuenta y cuatro años, de profesión pastor.

Por el momento se ignoran las causas de su muerte. Las fuerzas de la Benemérita prosiguen la investigación.—Cifra.

### Pasaban marihuana en forma de salchichón

Las Palmas de Gran Canaria, 1.—Dos súbditos extranjeros han sido detenidos por la Brigada de Estupefacientes cuando intentaban vender más de tres kilos de marihuana.

Se trata de los británicos Andrew Murray y Morris Bosfield, ambos tripulantes del buque de bandera también británica «New Zealand Star».

La marihuana la llevaban oculta en 19 latas de cigarrillos y en un tubo que simulaba un salchichón. La mercancía procedía de Luanda.—Cifra.

### Banda desarticulada en Gerona

Figueras (Gerona), 31.—Una banda de delincuentes que venía operando últimamente en esta ciudad y comarca, autora de numerosísimos robos, ha sido desarticulada por la Guardia Civil de Figueras y los efectos sustraídos recuperados en casi su totalidad.—Cifra.

## LABORAL

# Diez auxiliares del Psiquiátrico de Albacete se encierran en el obispado

Albacete, 1.—Diez auxiliares del Hospital Psiquiátrico de esta capital, entre los que se encuentra el sacerdote José Antonio López Collados, se han encerrado en el obispado de Albacete, en señal de protesta por la cancelación de sus contratos de trabajo por la Diputación Provincial.

Estos auxiliares tienen planteadas diversas peticiones con un recurso judicial, para mantenerse en sus puestos de trabajo sin salvar los exámenes legales convocados por la Diputación, llegándose al final de año a la expiración de los contratos sin haberse resuelto la conflictiva situación.

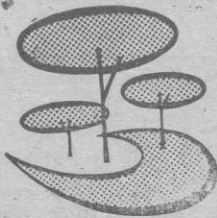
Un grupo de medio centenar de jóvenes se manifestó esta mañana en la plaza del Caudillo, frente al Ayuntamiento, en apoyo de las peticiones de estos auxiliares psiquiátricos, siendo disuelta esta manifestación por la Policía sin incidentes.—(Resumen de agencias).

### DOS MIL PERSONAS ACOMPAÑARON DURANTE LA NOCHEVIEJA A LOS RECLUIDOS DE MAGESA

Sevilla.—Unas dos mil personas, vecinos de la barriada de Bellavista, acompañaron la pasada Nochevieja a los 47 trabajadores de Magesa que, junto con algunos familiares,

se hallan recluidos desde el día 22 último —hace trece días— en el templo parroquial del Sagrado Corazón de dicha barriada sevillana en señal de protesta por haber sido despedidos de la empresa.

La agrupación de vecinos hizo un llamamiento a las familias de la barriada y acudieron en acto de solidaridad, compartiendo la despedida del año con los trabajadores recluidos y sus familiares. Después de las doce y una vez tomadas las uvas se retiraron a sus domicilios, permaneciendo en la reclusión voluntaria en el templo los trabajadores.



# Apartamentos

- Entrada muy asequible
- Cómodos plazos mensuales, más hipoteca de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

Infórmese en la oficina de la urbanización o en CEPRISA

Teléfono 42-11-84 (automático)

# PARQUE ROBLEDO

Un ambiente de lujo a su alcance

Plan parcial y proyecto de urbanización aprobados por la Comisión Provincial de Urbanismo de Segovia de fecha 11-7-73 y 16-5-74. Cantidades avaladas según ley 57-68 por Crédito y Caución, póliza 33.974.

**El regalo más práctico**  
necesario para cualquier colocación.



...una Olivetti Studio 46

Rendimiento de máquina de oficina al precio de una portátil

FACILIDADES DE PAGO

Vda. de Alberto González



# Agricultura y Ganadería

Ferias y mercados

## Poco mercado en nuestra ciudad, con subida del ganado porcino

Poco mercado ha habido esta semana en nuestra ciudad, igual que ocurrió en la anterior y conforme estaba previsto. Se adelantó al miércoles, por la festividad de ayer, y la concurrencia fue escasa, lo mismo que la animación. En cuanto a cotizaciones, debemos decir que la presión de la demanda hizo que el precio del cerdo de fábrica subiera una peseta, por lo que se cotizó a 76 pesetas kilo en vivo. En las demás especies, se repitieron los precios anteriores: añejos de vacuno, a 90 ptas. Corderos lechales, 150 ptas. y ovejas de carne, 42 ptas. En cuanto a los piensos, todo igual: cebada a 7,80-7,90 y maíz a 10,20-10,30.

## La cal como elemento secundario de los abonos

De sobra es conocida la influencia que tiene el calcio sobre la nutrición de los vegetales, así como el beneficioso efecto que ejerce sobre la estructura de los suelos, en la transformación de la materia orgánica y en la corrección de la acidez de aquellos.

Cuando la cal escasea en los terrenos de cultivo el agricultor se ve obligado a proporcionársela, bien por el procedimiento que pudiéramos llamar de urgencia, extendiendo sobre suelos directamente cal, por medio de los adecuados encalados —operación que siempre deberá realizarse de acuerdo con los correspondientes informes técnicos—, o paulatinamente aplicando abonos minerales nitrogenados y fosfatados que la contengan en sus distintas modalidades y el potásico que tengan menor poder descalcificante ya que estos sólo pueden llevar como impurezas cantidades exiguas de cal.

En el grupo de nitrogenados ocupa el primer lugar por su riqueza en calcio (expresado bajo forma CaO) la cianamida de cal que lo contiene en proporción de un 54 por 100. Después con menor contenido calizo va el nitrato cálcico con 28 por ciento de óxido cálcico.

Entre los abonos fosfatados son portadores de cal activa ante todo las Escorias Thomas que contienen 45/50 cal (CaO) y en segundo lugar el fosfato bicálcico con 32 por 100 de este mismo elemento.

Por último en el grupo de los fertilizantes potásicos, tanto el cloruro como el sulfato potásico, como indicamos antes, se les puede considerar exentos de CaO pero el sulfato potásico es «más conservador» de la cal natural del suelo que el cloruro potásico.

Respecto a la exigencia de cal de los diversos cultivos, se puede decir que los muy exigentes son la alfalfa, cáñamo, col forrajera melón y trébol violeta. Son medianamente exigentes la caña de azúcar, nabo, col, patata, esparceta, remolacha azucarera, guisan-

... Poco exigentes la avena y el arroz. carne, lino, veta, lupulo, es, tabaco, lentejas, trébol en gientes: alcachofa, cebada, centeno, espárrago, habas, judía, remolacha forrajera y trigo. Finalmente, son muy poco exigentes la avena y el arroz.

## Aditivos peligrosos para piensos

En el Código Alimentario como en los productos destinados al consumo humano. En dichas listas positivas se fijarán límites de tolerancia y tiempo de supresión de su empleo «ante mortem».

- a) Ser inocuo.
- b) Establecer las dosis máximas en que pueda ser empleado.
- c) Que los residuos que dejen en los animales, o en los productos destinados al consumo humano, no lleguen a los límites permitidos, en el tiempo normal de consumo.
- d) Que existan procedimientos analíticos precisos para la determinación de estos elementos, tanto en los piensos

Las exigencias analíticas y sistemas de producción y ventajas, se ajustarán a lo establecido en este Código y en las Reglamentaciones correspondientes.

De acuerdo con el Código queda prohibido:

- a) El empleo de correctores y aditivos que no figuran en las listas positivas correspondientes.
- b) La fabricación de piensos con materias primas que no sean idóneas.
- c) La utilización de piensos alterados, adulterados o falsificados, o con impurezas o residuos de mayor proporción que la permitida en los «límites de tolerancia» complementarios al presente capítulo.
- d) La fabricación de piensos especiales con carnes de animales que hayan padecido enfermedades infecciosas, salvo que se esterilicen previamente.
- e) El empleo de estos alimentos para el consumo humano.

a) Como consecuencia de tratamientos administrados a los animales antes de su sacrificio.

b) A consecuencia de tratamientos contra determinadas plagas mediante el empleo de insecticidas, fungicidas, hemocidas, raticidas (rodenticidas en su más amplio sentido), etc.

c) Como consecuencia de fallos o defectos durante su preparación, conservación y distribución.

d) Debido a su adición voluntaria para prolongar su conservación (antisépticos, antioxidantes, conservadores diversos, etc.), o para mejorar su aspecto, aumentando la atracción ejercida en los posibles consumidores (aromatizantes, edulcorantes, emulsificantes, colorantes, etc.).

El empleo de estos productos, especialmente de los conservadores, tiene un gran interés económico-social al permitir el transporte y distribución de los alimentos lejos de sus zonas de producción y en estaciones diferentes a las de su recolección. Sin embargo, la utilización indebida de algunas de las sustancias ya citadas, plantea ciertos problemas.

Sanz Pérez se limita a señalar las posibles acciones secundarias que ejercen en la salud del hombre los aditivos de las reacciones del ganado utilizados para aumentar la calidad, y sobre todo, la cantidad de alimentos que los animales producen.

El profesor Bernabé Sanz Pérez ha hecho un resumen dedicado a profesionales sobre los aditivos utilizados en los piensos, llamando la atención sobre los más peligrosos. Su trabajo bien puede servir de guía.

Las sustancias químicas pueden llegar a la cadena alimenticia del hombre en los siguientes casos:

ORTIZ VARON

Fábrica de quesos y mantequilla de ámbito nacional PRECISA

REPRESENTANTE

A comisión para esta provincia. Se desea persona introducida en el ramo de la alimentación. Interesados dirigirse por escrito a: LACTEOS LEONESES, S. L. Catra. Caballes. Km. 2,5. LEON. Indicando en el sobre "COMERCIAL".

## Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 31 diciembre 1975

Titulos amortizados por su valor nominal:

LLEP - MCT - PFN - WCN  
NNN - SSN - CYS - LAI

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 616.600.000

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



CAHISPA

Oficinas centrales: Lauría, 18 - Caspe, 42  
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663  
Barcelona 40

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2  
Tel. 222 75 90 - Telex 27224  
Madrid 14

Segovia  
San Frutos, 3 - Tel. 41 88 77

Caja Hispana de Pensiones

MARISCOS AL PESO

RESTAURANTE

Mesón de los Caballeros

TORRECABALLEROS (Segovia)

Teléfono 2



# BOLSA

## Bancos y Seguros

Bilbao	867-8
Central	880=
Español de Crédito	589-5
Hisp. Americano	547=
Santander	848-20
Unión y F. Español	—

## Inversión Mobiliaria

Cartinbao	—
Corp. Ind. Bancobao	185+1
Fibansa	—
Gen. de Inversiones	—

## Eléctricas, Gas y Aguas

Secsa, Pequeñas	127-3,50
Hidroeléctrica Esp.	166-6
Iberduero	192-7
Unión Eléctrica	133-3,50

## Siderometalúrgicas y Minerías

Altos Hornos	150+2
Astilleros Españoles	—
Citroen Hispania	109+1
Ouro - Felguera	—
Fasa-Renault	—
Femsa	—
Seat	162+3

## Químicas y Textiles

Cros	—
Esp. de Petróleos	432-1
Hidro-Nitro Esp.	210=
Papelera Española	—
Papelera de Lela	—
Papeleras Reunidas	383=
Sniace	117+9
U. Explosivos R.T.	315+1
J. Resinera Esp.	—

## Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	—
Dragados y Const.	820+20

## Monopolios

Campsa	300-8
Tabacalera	325+5
Telefónica	215=

## Alimentación y Varias

Cervez. «El Águila»	158-2
Ebro, Azuc. y Alc.	—
Finanzauto	—
Finanz. y Servicios	—
Galerías Preclados	405+4

## PANTALONES



- Pantalón señora
- Pantalón caballero
- Pantalón joven
- Pantalón niño y niña
- Pantalón pre - mamá

JUAN BRAVO, 54



# MESA REDONDA

¡Cuántas veces se ha hablado en nuestro periódico de la necesidad de atender, en la ciudad, a las pequeñas cosas! ¡Cuántas veces hemos pedido esta preocupación por pequeños problemas! Pero, casi siempre, se ha hecho caso omiso. Muy pocas veces se ha tenido en cuenta que esos pequeños detalles, bien cuidados, ayudan a conservar la fama de una ciudad.

He aquí una muestra de ese frecuente olvido. Frente a nuestra redacción, justamente a la puerta de la Delegación de Información y Turismo, dos indicadores metálicos señalan sendas direcciones; el superior está partido y ofrece unos "maravillosos" enganches que ya han originado en estos días—que sepamos—la rotura de una falda a una señorita y la inutilización de un abrigo a un compañero nuestro. ¿A quien habría que pedir responsabilidades?

\*\*\*

Bien; con ese amargor de las cosas que no se cuidan aunque no cueste tanto tenerlas atendidas, nos vamos a unos cuantos kilómetros de nuestra ciudad para informar que en Barcelona acaba de ser instalado el teléfono un millón; allí, el número de teléfonos es de 31 por cada cien habitantes. Por cierto que en el momento de la fundación de la Compañía Telefónica eran 14.000 los aparatos existentes en la Ciudad Condal; se pasó a 100.000 en 1945; el medio millón llegó en 1967 y al terminar 1974 había 927.068 teléfonos.

\*\*\*

Ya que andamos por tierras catalanas, diremos que el semanario barcelonés "Mundo" ha publicado las listas de candidatos a los títulos de "Español" y "Mundial" para 1975. De estas relaciones se sacará a los finalistas. Los aspirantes son:

Para "Español 75", Carlos Arias Navarro, José María Areilza, Joaquín Ruíz Giménez, cardenal Enrique y Tarancón, Manuel Díez Alegría, Torcuato Fernández Miranda, Marcelino Camacho, Francisco Fernández Ordóñez, José Luis Borau, Raimon, Luis María Xirinacs, Camilo José Cela, Luis María Ansón, Monseñor Iniesta, Felipe González y general Gutiérrez Mellado.

Para "Mundial 75", Anwar el Sadat, Idi Amin Dada, Augusto Pinochet, Otelo Saravia de Carvalho, Indira Gandhi, Melo Antunes, Samora Machel, Carlos Andrés Pérez, Jimmy Connors, Classius Clay, Franz Beckembauer, Liv Ulmann, Andrei Shajarov, Esther Vilar, Uri Geller y Niki Lauda.

\*\*\*

En Marbella ha quedado fijada la sede del nuevo Club de Periodistas Amigos de la Costa del Sol, entidad que ha quedado constituida recientemente y en la que forman parte profesionales del periodismo tanto nacionales como extranjeros.

De vez en vez, grupos de estos profesionales son invitados por la Mancomunidad de Municipios de la Costa del Sol Occidental a unas jornadas de convivencia por aquellas cálidas tierras, al objeto de que luego ellos puedan contribuir a la promoción de la zona. A los actos que se programan con motivo de estas visitas contribuyen de forma eficaz y efectiva—diremos, además, que con gran espíritu de colaboración—, hoteles, discotecas, ayuntamientos y otros organismos de la Costa del Sol.

P. M. C.

## Pequeña pantalla

# GABY, FOFO, MILIKI Y FOFITO

«En nuestro programa siempre intentamos proponer al niño ideas positivas»

Los populares payasos, Gaby, Fofó y Miliki son hermanos. Fofito es hijo de Fofó. Como ven, todo queda en familia.

—Somos —dicen— la octava generación de una familia de payasos. Todo lo que sabemos lo hemos aprendido de nuestro padre, Emig, y de nuestros tíos Pompoff y Teddy.

—¿Cuántos años lleváis trabajando?

— Toda la vida hemos estado inmersos en el mundo del circo. Durante 27 años actuamos por toda América: Estados Unidos, Centroamérica, Sudamérica y Caribe; Puerto Rico, Cuba... aquí estuvimos hasta 1959 y fue donde nació Fofito. Antes de venir a España actuamos en el canal 13 de Buenos Aires.

—¿De dónde son los demás?

—Gabi y Fofó madrileños, y Miliki sevillano.

—¿Cuándo llegaron a España?

—Hace dos años y medio, y casi inmediatamente comenzamos a trabajar en TVE, donde llevamos hechos más de 200 programas, todos ellos realizados por Pedro Baldie.

—¿Piensan quedarse en España?

—Sí, nos quedaremos aquí, pero haremos algún viaje a América para efectuar allí grabaciones para diversas televisiones. Los niños de allí nos recuerdan con mucho cariño.

—¿De quién nacen las ideas para cada programa?

—Todo el trabajo lo realizamos en equipo.

—¿Y la parte musical?

—Entre los tres mayores tocamos unos doce instrumentos, aunque Miliki es el que más sabe de música. De todas formas, todos hemos es-

tudiado música aquí y en La Habana.

—¿Son ustedes unos payasos clásicos?

—Hemos incorporado a nuestro trabajo muchas innovaciones, pero de todas formas seguimos siendo unos payasos clásicos.

—¿Cuáles son los objetivos que persiguen con sus programas?

—Nuestra intención es entretener a los niños, que se diviertan y lo pasen bien, aunque también enviamos un mensaje y damos unas moralejas en cada programa. Tratamos de alegrar a la familia sanamente, con un humor limpio y blanco, y ponemos gran intención en orientar al niño hacia el bien.

## información de Centros Oficiales

### PLAZAS DE A.T.S. Y ADMINISTRATIVOS

En el «Boletín Oficial de la provincia» núm. 157, de fecha 31 del pasado mes de diciembre, se han publicado las relaciones de admitidos al concurso para la provisión de dos plazas de ayudantes técnicos sanitarios con destino al sanatorio psiquiátrico, y al concurso para proveer una plaza de auxiliar de administración general de la Diputación.

### EJERCICIOS DE TIRO

Gobierno Civil.— El excelentísimo señor general gobernador militar me comunica que por las fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el campo de Baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de enero de 1976:

### TIRO CON CAÑÓN

Días 26, 27, 28 y 29, de 9 a 12 horas y de 14 horas a 18.

### ARMAS PORTATILES

Días 9, 14, 23 y 30, de 9 horas a 13.

Días 9, 13, 16, 20, 23 y 30, de 9 a 12 horas y de 16,30 a 18,30 horas.

Días 2, 9, 16, 23 y 30, de 15,30 a 17,30 horas.

Lo que se hace pública para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## Un regalo para Vd.

## 366 días de felicidad con los mejores deseos de prosperidad

# Agro Industrias Núñez

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

# agenda



## Televisión y Radio

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

11,45, Carta de ajuste.  
 12,00, Apertura y presentación.  
 12,01, La guagua.  
 14,30, Por las rutas de S. Pablo.  
 15,00, Telediario.  
 15,30, Heidi.  
 16,00, Primera sesión.  
 17,30, Dibujos animados.  
 18,00, El circo de TVE.  
 19,00, Avance informativo.  
 19,05, Torneo.  
 20,00, Portavoz.  
 20,30, La ruta de los descubridores españoles.  
 21,00, Informe semanal.  
 22,00, Directísimo.  
 23,30, Kojak.  
 00,25, Últimas noticias.  
 00,30, Reflexión.  
 00,35, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

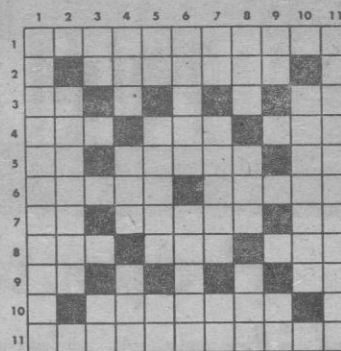
19,30, Carta de ajuste.  
 20,00, Presentación y avances.

20,01, Viaje a la aventura.  
 20,30, Historias de amor.  
 21,30, Noticias.  
 21,35, Crónica 2.  
 22,00, Auditorium.  
 23,45, Última imagen.

#### RADIO SEGOVIA

7,30, Sintonía y saludo. 7,38, Lectura programas. 7,40, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Ver-mut de melodías. 1,30, Información local. 2,00, Caja roja. 2,05, Bolsa agrícola. 2,15, Tribuna deportiva. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, El gran musical del sábado Ser. 5,00, Los 40 principales. 7,30, Santo rosario. 8,00, Tiempo joven. 9,00, Los 40 principales (SER). 9,30, Peticiones del oyente. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Escenario. 12,00, Cierre.

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Cualquier cuerpo arrojadizo, como saeta, bala, (pl.).—2. Figurado, cerrado, tapado.—3. Símbolo químico del sodio. Contracción.—4. Conjunto de dos voces o instrumentos. Oficial del ejército turco. Adverbio de modo.—5. Terminación de infinitivo. Celeridad. Antigua lengua de Provenza.—6. Severidad. Al revés, elemento metálico, cuyo número atómico es 49. Al revés, símbolo químico del galio. Metal raro, de color blanco de plata y difícilmente fusible. Preposición inglesa.—8. Perro. Óxido de calcio. Reza.—9. Símbolo químico del silicio (al revés). Terminación verbal.—10. Predice lo futuro.—11. Cierta caso gramatical (pl.).

**VERTICALES:** 1. Medida.—2. El que dirige las caballerías que tiran de un carruaje (pl.).—3. Pronombre personal. Al revés, repetido y familiar, madre.—4. Moneda japonesa. Preposición. Al revés, distraída.—5. Artículo. Al revés, ande deprisa. Preposición inseparable.—6. Escogí. Al revés, arreglad, limpiad.—7. Repetido y familiar, sirvienta. Al revés, complicada. Al revés, nombre personal.—8. Distraído. Al revés, escuchaba. Enlacé.—9. Artículo. Al revés, del verbo ir.—10. Hiciera asonancia.—11. Pidieras.

#### SOLUCION

—11. Pro-  
 VERTICALES: 1. Pon-  
 ción.—2. Antigas.—3. Os. Ma.  
 —4. Ven. Por. Ida.—5. El. Co.  
 tra. In.—6. Elegl. Avlad.—7.  
 Ta. Laosa. TI.—8. Ido. Oia.  
 Uni.—9. Lo. Va.—10. Asonara.  
 —11. Sollicitarar.

SABADO 3 DE ENERO  
 Van 3 días de 1976; faltan 363.  
 Sol: De 9,39 a 19,1.  
 Santoral: Santos Antero, p.; Florencio, Luciano, obs.  
 Pensamiento: «La severidad previene más faltas que las que reprime».

### Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95  
 Policía ... 41-20-87  
 Guardia Civil ... 42-11-00  
 Bomberos ... 42-22-22  
 Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

### Calificación moral de las películas

«El adúltero» (S.C.),  
 «El resentido» (2), 95 m.  
 «Jenaro, el de los 14», (2) 90 minutos.

### CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,30 y 10,15, estreno: JENARO EL DE LOS 14. Alfredo Landa, Mayores 18 años y de 14 acompañados. Mañana en funciones de 7,30 y 10,30.

SIRENAS.— Hoy, 7,30 y 10,15. Último día: EL ADULTERO. Arturo Fernández, Analía Gadé. Mayores 18 años. Mañana, estreno: EL RESENTIDO, por Charles Bronsson. Para todos los públicos.

### ARTICULOS DE FUMADOR EXPENDEURIA NUMERO 3

JUAN BRAVO, 13

### Farmacias de guardia

#### Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
 Puente San Lorenzo, 5

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 684,8.  
 Viento del NO.  
 Temperatura máxima: 4,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 684,8.  
 Viento del E.  
 Temperatura mínima: 2,8 bajo cero.  
 A la una de la tarde: 5,4.

### Registro civil

7 nacimientos y 8 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Carmen Gómez y Garnido, hija de Carlos y de Marina; Marcos Garrido y María, de Marcos y de María Josefa; Jesús Enrique Alonso y Muñoz, de Víctor-Manuel y de María del Carmen; Oscar Jesús Gómez y Vioque, de José-María y de Catalina; María Elena Palomares y Redondo, de Gonzalo y de Ana María; Juan Muñoz y Rujas, de Antonio y de Luisa; Raquel Ramos y Cayuela, de Miguel-Angel y de María Pilar.

Matrimonios: Roberto San-cha Andrés, con María Milagros de la Fuente López; Pedro Fuentes García, con Josefa López Salinas; Julio-Salustiano Bonis Alvarez, con Matilde María-José Renata Sanz y Olivada; José Bartolomé Galán, con Esperanza Peromingo y Andrés; Julián Blanco Blanco, con María de los Reyes Barroso Ortega; José Luis de Frutos Pardo, con María Isabel Fuencisla Martín San Frutos; José Luis Mateo Sanz, con Aurelia Arriba Fuster; Antonio Hernández Garrido, con Elena Arribas Calvo.

## Restaurante

# RIOFRIO

Nueva dirección

Teléfono 2 de La Losa (Segovia)

HORNO DE ASAR

Bodas, banquetes, comidas de negocios, especialidad en platos segovianos.

Maravilloso parque para niños y mayores, todo rodeado de gamos y bosque, temperatura ideal.

Abierto hasta la una de la madrugada, por la puerta de Madrid.

No deje de visitarnos

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Cumpliendo las normas de seguridad evitarás el accidente de trabajo

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 pts.  
 Cada palabra más, 3,00.

### PERDIDAS

EXTRAVIADO talonario cobro pensión mes de noviembre Mutualidad Agraria. Razón: Tomás Sanz Bravo, Cantalejo.

### TRABAJO

SE necesita señora o señorita para limpieza, Restaurante Duque. Ref. 3984.

SE necesita ayudante de camarero, Restaurante Duque. Ref. 3984.

NECESITO señora o señorita para todo. Poca familia, buen sueldo. Teléfono 415732.

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: «Restaurante José», Plaza de Franco, núm. 4. Ref. 4043.

SE necesita chica fija o asistente. Teléfono 413125.

SE desea matrimonio, el jardiner para finca alrededor de Madrid, zona Brunete. Teléfono 2735879. Sr. Ruiz Fernández. Madrid.

SE necesita obrero agrícola para chalet, próximo Madrid. Interesados llamar Tel. 225-56-50. Madrid.

COCHINERO de 1.ª se necesita para Segovia. Informarse Tel 41-43-96. Ref. 4062.

SEÑORITA estudiando o trabajando se necesita para Madrid, interna, ayudando con niños, mucho tiempo libre. 411721.

### ALQUILERES

EN Madrid se alquila piso amueblado, sitio céntrico. Razón: Galerías Santa Columba.

ALQUILO o traspaso bar en Segovia. Teléfono 414062.

ALQUILO piso estrenar, calefacción. Manuel García Gutiérrez, 22 - 2.ª izquierda.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. La Casa del estudiante. Santa Isabel, 11.

SE admiten niñas en pensión completa, trato familiar, próximo Colegio MM. Concepcionistas. Tel. 412019.

### ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen en rotengua. Ladreda, 18.

VILLAMIL: clases particulares. Matemáticas, Física, Química. Tel. 415470.

### VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas - Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VENTAS

LOCAL propio almacén-garaje 300 m.². Teléfono 415190 (horas oficina).

REGALOS de Reyes. Madres Dominicás.

SE vende piso. General Santiago, 6, 2.º C.

LOCAL comercial y oficinas, céntrico. Ezequiel González, 25. Teléfonos 41-48-81 y 41-25-53.

GANADEROS, agricultores, les invitamos suscribirse «Ferias, Mercados y Mataderos», revista mensual orientación agrícola ganadera, con suplemento semanal informativo precios del ganado. Suscripción 650 pesetas año. Escriban: FM, Apartado 125. Salamanca.

### GANADOS

VENDO chotos asturianos pardos. Informes: Carlos Rodríguez, «Mateo». Teléfono 317. Cuéllar.

VENDO 3 vacas suizas del segundo. Demetrio Alvaro, San Cristóbal de Palazuelos.

VENDO vaca reciente abundante o cambio por ganado de recría. Esteban Esteban. Paradinas.

VACA suiza del primero vende. Pedro Martín. Tenzuela.



## Proyecto de 31 millones de dólares destinados a modernizar la defensa aérea española

El proyecto «Combate Grande», evaluado en 31 millones de dólares, va a ser desarrollado por un equipo de empresas americanas y españolas, con el fin de modernizar la defensa aérea de nuestro país.

La Comco Electronics Corporation, que es propiedad conjunta de Hughes Aircraft de California y de la Compañía Electrónica de Comunicaciones, S. A. (CECSA) de España, ha sido seleccionada para desarrollar este nuevo sistema, bajo contrato con la División de Sistemas Electrónicos de la Fuerza Aérea Norteamericana, de acuerdo con un programa de 44 meses de duración, que empezó a experimentarse en febrero de 1975.

CECSA, empresa encargada de elaborar, bajo subcontrato, en sus modernas instalaciones de Madrid y Barcelona, los subsistemas de comunicación y control de la ingeniería civil del programa

«Combate Grande», es una gran compañía de la que es fundador y presidente don Enrique Massó Vázquez, ex alcalde de Barcelona, de capital totalmente español, dedicada a la electrónica. Dispone de más de 1.000 empleados y es miembro de un grupo financiero industrial muy activo en electrónica, bancos, consulting, ingeniería civil, construcción y acondicionamiento aéreo.

La compañía californiana Comco, creada en 1974 y que posee laboratorios y planta de fabricación en Fullerton (California) y oficinas en Torrejón (España), está ya absolutamente dedicada al desarrollo de los pasos iniciales del programa «Combate Grande».

Clare G. Carlson, vicepresidente de Hughes Aircraft, dijo que el acuerdo de colaboración permite a la industria española participar directamente en el desarrollo y di-

rección de un importante sistema electrónico, al tiempo que le facilita un importante contacto con la tecnología moderna internacional.

Señaló también que la obtención del contrato para la realización de «Combate Grande» es una continuación de la ininterrumpida línea de records que detenta Hughes como productor de seis de los más recientes sistemas de Defensa Aérea del mundo libre. Entre ellos figuran el «Badge» para Japón; «Florida» en Suiza; «Nadge» que es el sistema de Defensa Aérea de la NATO y que fue desarrollado e instalado por un Consorcio Internacional de seis compañías, al frente del cual figuraba Hughes Aircraft. Asimismo, los sistemas originalmente desarrollados por Hughes para Holanda, Bélgica y Alemania, ahora están integrados en el «Nadge».

Hughes producirá los computadores y otros elementos básicos para el sistema «Combate Grande» y diseñará igualmente el equipo de comunicaciones, al tiempo que proporcionará la mano de obra técnica, bajo subcontrato con la Comco.

El presidente de la Comco, Joseph A. Capobianco, que es también director de «Combate Grande», señala que este nuevo programa ha sido diseñado para autorizar el sistema de Defensa Aérea de España, que actualmente tiene carácter manual, suministrando los elementos computarizados necesarios, tanto para la vigilancia, como para el seguimiento aéreo. El programa incluye el desarrollo de un centro de operaciones de combate y de un centro de operaciones de sector, así como la modernización de siete sistemas de radar y estaciones transmisoras del tipo tierra-aire, situadas en diversos puntos de nuestra península. El programa también supone la mejora y ampliación del sistema de microondas existente en la actualidad, para vincularlo al nuevo sistema de defensa.

El sistema español utilizará el computador H5118M, último desarrollo industrial realizado por Hughes, en su línea de computadores para la Defensa Aérea Militarizada.

El «radex», computador desarrollado recientemente por Hughes, será el video extractor que proporcionará sus últimos adelantos en la tecnología del proceso de señales de radar. El «radex» ha sido utilizado también por la Fuerza Aérea Americana, para integrarlo en su sistema 407 L.

### NACIONAL

Los policías municipales bilbaínos, vuelven a su trabajo

Bilbao, 2.—Los guardias municipales de Bilbao, que el pasado martes hicieron un paro en apoyo de reivindicaciones salariales, realizan su trabajo hoy con total normalidad, según ha manifestado a «Cifra» un portavoz del Ayuntamiento.

Estos funcionarios solicitan un aumento salarial de siete mil pesetas mensuales y otras mejoras de tipo económico y de condiciones de trabajo.

Una comisión de los funcionarios ha sido recibida por el alcalde y varios concejales, que están estudiando las peticiones, y se espera llegar próximamente a un acuerdo.—Cifra.

Comienzan los actos del bimilenario de la fundación de Zaragoza

Zaragoza, 2.—Esta mañana se han iniciado en Zaragoza los actos conmemorativos del bimilenario de su fundación por el emperador César Augusto, en el año 24 antes de Cristo.

El comienzo de las fiestas conmemorativas se ha hecho coincidiendo con la celebración de la venida a Zaragoza de la Virgen del Pilar. El obispo de Teruel, monseñor Damián Iguacen, ha oficiado una misa en la basílica mariana, a la que ha asistido el Ayuntamiento de Zaragoza en corporación y numerosos fieles.

Esta tarde, a las seis y media, se oficiará una misa de pontifical, en la basílica.

### EXTRANJERO

El presidente de Mauritania, satisfecho de su entrevista con Burguiba

Túnez, 2.—El presidente de Mauritania, Mokhtar Uld Daddah, ha partido del aeropuerto de Túnez, en un avión especial, de regreso a su país.

Antes de salir, el presidente mauritano declaró: «Quiero expresar toda mi satisfacción por haber vuelto a ver al presidente Burguiba y haber examinado con él la situación en nuestra zona africana y en todo el mundo árabe».—Efe.

Siguen los preparativos bélicos en Argelia

Londres, 2.—La intensidad de los preparativos para una posible confrontación entre Marruecos y Argelia a causa del Sahara Occidental «ha alcanzado un nuevo nivel», según el diario «The Financial Times».

El periódico financiero londinense de información general da cuenta hoy de la concentración de tropas y carros de combate argelinos a lo largo de la frontera común con Marruecos.—Efe.

Cae la leyenda de la fundación de Roma

Roma, 2.—No fueron los hermanos Rómulo y Remo, amamantados por la loba capitolina, los fundadores de Roma. La leyenda sobre la creación de Roma podría verse desmentida por nuevos hallazgos arqueológicos, realizados en la colina del Capitolio, por un grupo de expertos, dirigidos por el profesor Filippo Coarelli.—Efe.

### Lotería Nacional

## Sorteo extraordinario del Niño

La Lotería Nacional inicia sus sorteos de 1976 con el popular extraordinario del «Niño», que se celebrará el día 5 de enero, lunes, a las doce de la mañana, dando así satisfacción a las numerosas peticiones de aficionados que, en tal sentido, se han dirigido al Servicio Nacional de Loterías solicitando fuera mantenida la fecha tradicional del día 5, víspera de la festividad de los Reyes Magos, para este Sorteo.

Este sorteo consta de 18 series de 80.000 billetes, a 5.000 pesetas (décimos a 500 pesetas) y, como es tradicional, el primer premio es de 40 millones de peseta, con un segundo de 15 millones, y un tercero de 10 millones. De es-

tos tres primeros premios se derivan los premios de aproximación y centena.

Del primer premio y también como es tradicional, se derivan los premios de terminación para aquellos billetes cuyas dos últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las del que obtenga el primer premio, y de reintegro, para todos los billetes cuya última cifra sea igual a la del que obtenga el primer premio.

En total se distribuirán por cada serie 10.894 premios, por un importe de 280 millones de pesetas. Como se emiten 18 series, el número total de premios que se distribuirá es de 196.092, y por un importe total de 5.040 millones de pesetas.

## Carta de Pablo VI, con motivo del Año Santo Compostelano 1976

Santiago de Compostela, 31.—«Con motivo de la apertura del Año Santo Compostelano, queremos expresar a usted, señor arzobispo, a sus diocesanos y a todo el pueblo español nuestro sentimiento de complacencia, junto con nuestros ardientes votos de que la celebración del jubileo constituya un punto de partida hacia una auténtica revivificación de la vida cristiana en España», dice Su Santidad el Papa Pablo VI, en una carta que ha enviado al «venerable hermano Angel Suquia Goicoechea, arzobispo de Santiago de Compostela» y que el prelado compostelano leyó en el transcurso de la ceremonia de apertura de la puerta santa.

El romano pontífice añade: «La apertura de la puerta santa de esa catedral de Santiago, asocia en nuestra mente el recuerdo del Año Santo que acaba de concluir en Roma. Esta continuidad en el tiempo, nos hace desear que el Año Jacobeo sirva a todos los peregrinos para continuar y profundizar los ideales de renovación personal y de acrecentada fraternidad que han animado a tantos cristianos que han acudido a la tumba de San Pedro. Quiera Dios que cuantos sigan, en el próximo año, el camino de Santiago, experimenten un afianzamiento en sus compromisos cristianos, en su conciencia eclesial, en su determinación de imbuir de contenido evangélico las realidades temporales de su propia vida».

«Con estos sentimientos y deseos —termina la carta del Papa—, impartimos a usted, señor arzobispo, a los obispos de la provincia eclesiástica compostelana y a los otros obispos presentes, a los sacerdotes y religiosos, a los fieles de la archidiócesis de Santiago y a todos los españoles la bendición apostólica.

Vaticano, 15 de diciembre 1975.

Paulus P. P. VI.—Cifra.